

# LAPORTE, MINISTRO DE TRABAJO DE QUEBEC, ASESINADO POR SUS SECUESTRADORES

## EL DIPLOMATICO BRITANICO CROSS AUN SIGUE VIVO



LAPORTE

El cadáver del ministro de Trabajo e Inmigración de Quebec, Pierre Laporte, de 49 años de edad, secuestrado hace una semana, fue encontrado cerca del aeropuerto de St. Urbert, en el maletero del automóvil marca Chevrolet que fue utilizado para su secuestro. Se ha podido comprobar que el ministro fue asesinado de un tiro a la cabeza por los elementos terroristas del Frente de Liberación de Quebec. Laporte estaba casado y tenía dos hijos.

Con anterioridad a este asesinato hubo otros tres en Hispanoamérica. El primero, el 6 de abril, una semana después de haber sido secuestrado por guerrilleros, fue hallado muerto el conde Karl Von Spretti, embajador de Alemania Occidental en Guatemala, que contaba 63 años de edad.

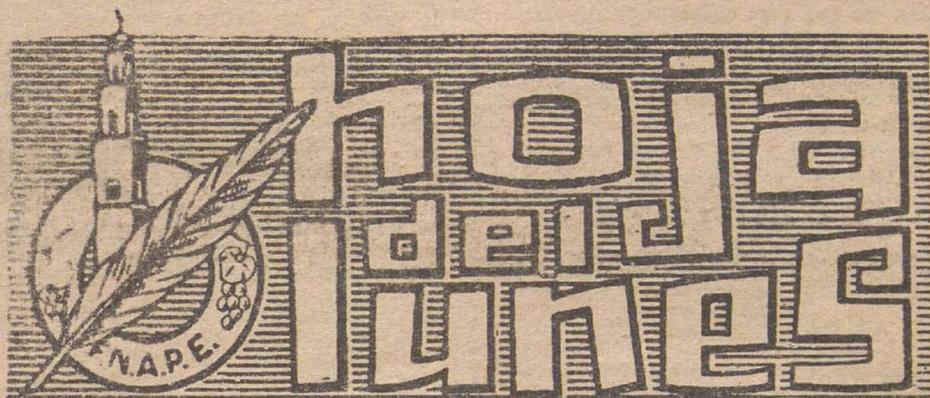
El segundo, siete semanas después de su secuestro, ocurrido el 29 de mayo, se confirmó el asesinato del ex presidente argentino, general Pedro Eugenio Aramburu.

El tercero, el 10 de agosto fue hallado muerto el asesor técnico norteamericano, Daniel Mitrone, en un automóvil abandonado en Montevideo. Contaba 50 años de edad, era padre de nueve hijos y había sido secuestrado por los Tupamaros diez días antes.

Por otra parte, en lo que va de año, se han registrado unos doce secuestros de la misma índole, todos ellos en Hispanoamérica. Algunos, todavía no han sido puestos en libertad y se desconoce su paradero.

(En última página, amplia información de los sucesos de Canadá, que han culminado con el asesinato del ministro de Trabajo de Quebec).

"No puedo sino experimentar un profundo sentimiento de vergüenza", dijo el jefe del Gobierno al comunicar el crimen



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Año VII. N.º 354. Lunes, 19 octubre 1970. Dto. Legal: CA-192/1963. Precio: 5 Ptas.  
Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. - Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.

# LAS MISIONES, UN DEBER DE TODO CRISTIANO

## Palabras del Papa en el Día del Domund

CIUDAD DEL VATICANO, 18.— (Efe).—Sobre la jornada de hoy, Día Mundial de las Misiones, ha hablado Su Santidad el Papa Pablo VI, desde la ventana de sus habitaciones privadas en el Palacio Apostólico entre los millares de fieles reunidos en la Plaza de San Pedro para participar en el rezo del "Angelus".

"Las misiones católicas —ha comenzado diciendo el Pontífice— son una idea sublime y grande, que hace comprender el genio del cristianismo, la universalidad de la Iglesia y que explica de la mejor forma cómo la redención y la salvación de Cristo es llevada a todos los confines de la Tierra".

"Las misiones son un deber de todo cristiano, que debe contribuir a su desarrollo ligado a la autoridad eclesial y a nuestros hermanos los misioneros", ha agregado Pablo VI. "Todos debemos ayudar a estos misioneros para que lleven su misión evangelizadora a todos aquellos que potencialmente son nuestros hermanos. En un mundo donde la justicia y la paz son precarias y parecen ideales inaccesibles, los cristianos debemos estar en primera fila para garantizar la solidaridad y la dignidad de todo hombre. También los jefes de Estado deben procurar la dignidad de todos y cada uno de los hombres, por la cual Cristo murió".

"En este Día Mundial dedicado a la Misión, que la Virgen Santísima escuche nuestra plegaria por ellas", concluyó diciendo el Pontífice.

# DERROTADO EN SAN SEBASTIAN, EL SEVILLA CEDE EL LIDERATO AL ATLETICO DE MADRID

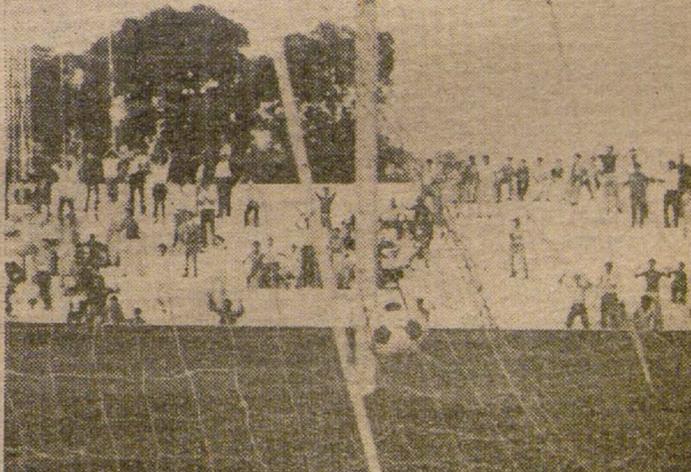
## Clara victoria del Real Madrid en Málaga

### MERECIO EL XEREZ MEJOR RESULTADO (0-1) ANTE EL R. GRANADA

Máxima atención acaparaba ayer el encuentro en Atocha entre la Real Sociedad y el Sevilla. Los dos equipos se han caracterizado, hasta ahora, por sus sistemas defensivos, hasta el punto de que la Real no ha encajado en lo que va de Liga ni un gol y el Sevilla tan sólo un tanto tenía en contra. Caba suponer un empate a cero. Y apunto estuvo de saltar el pronóstico. Pero el gol donostiarra no sólo altera muchas quinielas, sino que da el liderato al At. de Madrid.

En Segunda el Castellón recobra el mando del grupo; en Tercera, grupo cuarto, ganaron todos los equipos visitados, y en Regional destacamos el triunfo del Jerez Industrial en Coria; las derrotas de Plata y Xerez al ser visitados por San Fernando y San Roque, el triunfo del Puerto Real sobre el Rota y la recuperación del Sanluqueño.

(Amplia información en páginas deportivas.)



El Xerez mereció mejor resultado frente al Rvo. Granada. Los defensores visitantes colaboraron con acierto a los esfuerzos de su portero. Pero llegó un gol, ese que recogió la cámara de Manolo Iglesias.

# Dimite el primer ministro de Siria

BEIRUT, 18. (Efe-Reuter). — El doctor Nureddin Al Atassi ha dimitido como jefe del Estado y primer ministro de Siria, según noticias recibidas en Beirut de fuentes oficiales en Damasco.

Dirigentes del partido de diversos distritos sirios se hallan en conferencia, en un intento por resolver la crisis y se pone de relieve que un anuncio oficial será hecho dentro de las próximas 48 horas.

La situación en Damasco, según las informaciones, es de momento normal.

# 7 dias

## RESUMEN LOCAL Y PROVINCIAL

El 12 de octubre, Día de la Hispanidad y festividad litúrgica de la Virgen del Pilar, se celebraron solemnes actos presididos por las autoridades, el benemérito Instituto de la Guardia Civil y el Cuerpo de Correos. Hubo funciones religiosas en los templos parroquiales de San Miguel y San Pedro, respectivamente, celebrando el benemérito Instituto, en su acuartelamiento de San Agustín, un "jerez" de honor con la asistencia de las autoridades e invitados. Semana de dedicación patronal, ya que la Sección Femenina, el Cuerpo de Intendencia y los Titulares Mercantiles, festejaron a su Patrona, Santa Teresa de Jesús, con la celebración de una misa en la Basílica del Carmen; la solemne misa concelebrada en la parroquia castrense de San Juan de los Caballeros, seguida de un vino de honor en la Residencia de Oficiales, y el homenaje tributado al profesor don Rafael Navarro Balao, a quien le fue impuesta, en la Escuela Profesional de Comercio, la insignia de la Orden del Catavino de Oro.

El Domingo Mundial de la Propagación de la Fe (Domund) también se celebró en la ciudad, así como en toda la provincia, con una gran afluencia de chicos y chicas que postularon con huchas por las calles de las ciudades y pueblos. La inauguración de la factoría de Abonos Orgánicos en Jerez, acto que presidió el alcalde de la ciudad, duque de Primo de Rivera, y se publicaron las listas de los 84 colegios electorales que se abrirán en Jerez en las próximas elecciones municipales.

### RESUMEN LOCAL

Con nueve millones y pico de pesetas resultó agraciado el quinielista jerezano don José Antonio Franco Lloreda, al aceptar un pleno de catorce resultados.

Celebró reunión la Cámara de Comercio e Industria, que contará con una nueva sede social.

En la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas se celebró una asamblea abierta de Asociaciones.

En los Remedios fue inaugurado el curso del Consejo Regional de Mujeres de Acción Católica, concelebrando una misa el obispo vicario.

Quedó constituida la

Comisión Permanente y Junta Electoral local del Movimiento.

En la Junta de los Ríos se clausuró un curso de planteles juveniles.

Los Amigos del Museo Arqueológico, presididos por don Manuel Esteve Guerrero, director del mismo, visitaron el templo parroquial de Santiago.

Don José Caballero Salguero, notable pintor jerezano, inauguró en "Los Cisnes" su exposición de cuadros.

Don Eduardo Pereira ganó el premio de honor del "IV Salón de la Fotografía".

### RESUMEN PROVINCIAL

En Cádiz tomó posesión de su cargo de vicesecretario sindical provincial de Ordenación Económica, don Miguel Angel del Río del Rosal.

Sanlúcar de Barrameda celebró en el convento de las Descalzas la festividad de Santa Teresa, imponiendo a la imagen de la Santa la birreta el obispo vicario de Jerez.

Sanlúcar celebró la fiesta de su Patrón, San Lucas Evangelista.

Visitaron Sanlúcar los componentes de la VI Jornada Gaditana de Administración Local.

## El viernes, en la Residencia de la Seguridad Social

### Conferencia del profesor Marco Clemente

El Servicio de Otorrinolaringología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "General Primo de Rivera", que dirige el doctor Antonio Milla, organiza un ciclo de conferencias para el curso académico 1970-1971, cuya inauguración el próximo viernes, día 23 del actual, a las 20 horas y en el salón de actos de dicha Residencia, correrá a cargo del profesor don Jaime Marco Clemente, catedrático de la Facultad de Medicina de Sevilla.

El profesor Marco versará sobre "Nuevos aspectos de la exploración funcional auditiva", tema que por constituir su ponente una de las más destacadas personalidades científicas de la Otorrinolaringología española, promete ser del máximo interés. Tras la conferencia se servirá un vino de honor, quedando con estas líneas invitadas cuantas personas estén interesadas.

## espectáculos

TEATRO VILLAMARTA A LAS 6.45. ESTRENO BULLITT

Steve Mc. Queen. Technicolor. Mayores 18.

CINE RIBA A LAS 7. ESTRENO

EROTISSIMO Annie Girardot. Technicolor. Mayores 18.

CINE VALERIA 7.30 y 9.30 Últimas proyecciones

LA VIUDITA YE-YE Mary Santpere. Technicolor. T. públicos.

CONDUCTOR DE AUTOBUS: En la calle usted es el más fuerte; no abuse de su fuerza.

CINE LUZ LEALAS 7 ESTRENO LOS RATEROS

NAVAVISION y TECHNICOLOUR Steve Mc. Queen y Sharon Farrell. (Mayores 18 años.)

CINE JEREZANO 7 ESTRENO

TOPAZ TECHNICOLOUR Frederick Stafford y Dany Robin. (Mayores 18 años.)

CINE DELICIAS 7 - 9 y 11

UN ADULTERIO DECENTE EASTMANCOLOR Carmen Sevilla y Fernando Fernán Gómez. (Mayores 18 años.)

## III Jornadas Deportivas de Otoño

### Han sido organizadas con motivo del 46 día Universal del Ahorro

Un año más la Caja de Ahorros de Jerez ha querido celebrar el XLVI Día Universal del Ahorro con una serie de competiciones deportivas que no cabe duda superarán a las

del pasado año. Para la organización de estas III Jornadas Deportivas cuenta con la colaboración del Club Nazaret quien una vez más se ha sumado a este acontecimiento deportivo que tendrá lugar en Jerez durante los días del 19 al 31 de octubre.

Hay prevista la participación de más de doscientos deportistas, ya que para algunas de las pruebas se desplazarán equipos de Cádiz y Sevilla que harán aún más interesantes todas las competiciones.

Un total de diez deportes son los programados oficialmente par estas III Jornadas Deportivas de Otoño que este año incluye una innovación en las pruebas de atletismo. Esta novedad es la del "campo a través" con un recorrido aproximado de seis kilómetros por un itinerario que oportunamente se comunicará a todos los interesados en participar en esta dura prueba atlética.

En tenis de mesa es muy probable que podamos admirar la maestría de la campeona de España de esta modalidad deportiva. En baloncesto y balonmano varios encuentros entre equipos locales y de la provincia decidirán a los campeones de estos deportes olímpicos. En judo el equipo jerezano se enfrentará al gaditano en la categoría de infantiles. No cabe duda que los jóvenes judocas sabrán demostrar sus conocimientos de la difícil técnica japonesa.

Además de los deportes citados el tenis, el patinaje artístico, el hockey sobre patines contribuirán a dar esplendor a estas III Jornadas Deportivas de Otoño que organiza la Caja de Ahorros de Jerez con la colaboración del Club Nazaret.

Rafael de MANTARAS

## Fallece el príncipe Zeid de Jordania

PARIS, 18. (Efe).—El príncipe Zeid El Hussein de Jordania falleció hoy en París a los 78 años de edad.

Era tío segundo del rey Hussein y hermano del rey Faisal I, fundador del reino de Irak, y de Abdullah, fundador del reino hachemita en Jordania.

## TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

MATINAL

12.15.—Apertura.  
12.30.—Primera hora.  
13.30.—Conviene saber.

SOBREMESA

1.45.—Apertura.  
2.00.—Panorama de actualidad.  
3.00.—Noticias a las tres.  
3.30.—Buenas tardes.  
5.00.—Despedida y cierre.

TARDE

6.45.—Apertura.  
7.00.—Con vosotros.  
7.45.—Ayer domingo.

NOCHE

8.25.—Esta noche...  
8.30.—Novela.  
9.00.—Telediario.  
9.30.—Planeta azul.  
10.00.—Las diez de últimas.

10.45.—Las tentaciones. Hoy "La escuela de los padres".

11.30.—Veinticuatro horas.  
11.50.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00.—Carta de ajuste.  
8.30.—Presentación y avances.

8.32.—Dibujos animados: "Águilas del espacio"

9.00.—Canciones sin frontera.

9.30.—Telediario 2.  
10.00.—Avances.

10.02.—Cuestión urgente: "Iglesia y Ley Fundamental".

10.30.—El Gran Chaparral: "Por cariño a Carlos".

11.30.—Fellini: "Apuntes de su block de notas".  
12.30.—Cierre.

## Anciano atropellado por un turismo

Sobre las 15 horas de ayer fue asistido en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social,

### ANUNCIOS BREVES

LAND-ROVER (grúa). Para recoger su vehículo. Mañana, 34-44-06. Tarde y festivos, 34-20-83.

TAQUIGRAFIA, Mecanografía, Contabilidad, Cálculo Mercantil, Banca Privada, Cursos Acelerados y de Perfeccionamiento para Secretarías. Enseñanza Garantizada. "Academia Doceo". Doctor Mercado, 11. Información de 7 a 9.

SEÑORITA irlandesa darán clases inglés. Informes de 1.30 a 3. Teléfono 34 42 69.

SE OFRECE montador electricista. Razón Tel. 34-70-33

SHARON, Sharon, Sharon, Sharon, Sharon.

SHARON, Sharon, Sharon, Sharon, Sharon.

PISO San Marcos 3.000 pesetas. Inmobiliaria Corredera, 21. Doce-dos.

NAVE para taller alrededores Jerez, comprarse hasta 500 metros. Inmobiliaria Corredera, 21.

EMPLEADOS DE HOGAR. La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede asistencia sanitaria desde la afiliación y alta, sin tener que esperar período alguno. Informan las Delegaciones Provinciales y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

## Ecos de sociedad VIAJEROS

Marcharon a Madrid, en cuya capital pasarán unos días con sus hijos, los señores de López Medina (don Juan Luis).



## COLISION DE VEHICULOS

En el Parque de González Hontoria, en la confluencia del Paseo de las Palmeras, en traron el colisión el ciclomotor conducido por Miguel Hernández Fernández, de 53 años de edad, domiciliado en la Barriada de Teodoro Molina, Bloque 30, y el turismo SE-48.205 conducido por su propietario, Jesús Garrido García, con domicilio en Peñón 51.

El conductor del ciclomotor resultó con heridas contusas en región frontal y contusiones y erosiones en diferentes partes del cuerpo, pronóstico leve salvo complicaciones, siendo asistido en la Casa de Socorro de la calle Alvar Núñez.

Intervino la Policía Municipal instruyendo las oportunas diligencias.

SUPLICA: C. D. PLATA. Jerez, 19 de octubre de 1970.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Antonio Sojo Naranjo

(JUGADOR DEL C. D. PLATA)

Falleció en Barcelona, después de recibir los Santos Sacramentos.

### R. I. P.

Sus padres; hermanos, don Francisco, don José, señorita María del Carmen y don Juan; hermana política, doña María José González García; tíos, primos y demás parientes y afectos:

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará HOY LUNES, día 19, a las OCHO Y MEDIA DE LA NOCHE, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán eternamente agradecidos.

SUPLICA: C. D. PLATA. Jerez, 19 de octubre de 1970.

# Comentario a la jornada

# Clasificaciones

## PRIMERA DIVISION

Existía en esta jornada el doble interés de observar las posibilidades del Sevilla en su difícil salida a San Sebastián y la de ver si el imbatido Esnaola conseguía mantener su marca. Fue positiva para éste la jornada y en cambio se rompió la imbatibilidad sevillista. Mediado el segundo tiempo, Agesta tuvo en su bota la posibilidad de haber dado signo contrario a este resultado, pero el portero donostiarra

tuvo decisión para salir a su encuentro y desviar el tiro. Toda España lo pudo ver por "tele", porque, sin duda, fue ese momento clave del partido en el que el Sevilla perdió la cabeza de la tabla. En los demás resultados no ha habido muchas cosas que destacar. El Zaragoza sigue sin levantar cabeza y ha sido en esta ocasión el Celta de Vigo quien se ha llevado un positivo de "La Romareda". El Madrid, en cambio, continúa firme, y ha triunfado en Málaga, como era esperado. La sorpresa mayor de la jornada puede considerarse la del "Molinón", el sábado, en el que triunfó el Valencia. Apurados los triunfos de At. Bilbao y Granada, ante Sabadell y Las Palmas, respectivamente, y claros y rotundos los de Barcelona y At. de Madrid, sobre Español y Elche.

## RESULTADOS

### Primera División

Zaragoza, 0; Celta de Vigo, 0. Barcelona, 3; Español, 0. Granada, 1; Las Palmas, 0. R. Sociedad, 1; Sevilla, 0. At. Bilbao, 1; Sabadell, 0. At. Madrid, 3; Elche, 1. Gijón, 0; Valencia, 1. Málaga, 0; Real Madrid, 2.

### SEGUNDA DIVISION

En Segunda, muchos empates y reconquista por parte del Castellón del mando de la tabla. Su triunfo ante el Burgos, aunque mínimo, le ha servido para sus propósitos. El Villarreal, por su parte, sigue con esa tónica de irregularidad, ganando puntos en sus desplazamientos, para luego perderlos en casa. Los resultados más claros se han registrado en "El Arcángel" cordobés, donde el Rayo Vallecano ha sucumbido por cuatro tantos a uno, y en "Las Gaunas", donde el Logroñés, que empezó perdiendo, pudo superar al Cádiz. Han sido muy valiosos los empates del San Andrés en La Coruña, del Betis en Alicante y del Mallorca en Pontevedra, mientras que el resto de los resultados han respondido a la lógica, con triunfos caseros.

### TERCERA DIVISION

Ningún equipo del grupo IV de la Tercera ha conseguido ganar en sus desplazamientos. Sólo tres, de los equipos que viajaban, han conseguido puntuar, merced a sus respectivos empates. Han sido el Portuense, en Málaga, el Murcia —que empieza a resurgir, de acuerdo con el pronóstico general que se hacía a principio de temporada— y el Valdepeñas, ante el endable Imperial de Murcia. Por lo demás, todos han sido triunfos caseros, aunque bastante exigua la mayoría. El Xerez, que empieza a solucionar su problema económico —por cierto, dicho sea de paso, en la recaudación voluntaria que la Peña de Los Cien ha llevado a cabo en el Estadio se han recogido más de ocho mil pesetas—, también parece que encuentra solución al deportivo. Por lo pronto, ayer ganó al R. Granada, aunque con más apuros que los deseados. El Sevilla At., en cambio, ha visto rota su imbatibilidad en Ceuta, equipo que le iguala a puntos en el mando de la tabla. No ha habido más cosas notables, porque los resultados respondieron a lo esperado.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1-At. Madrid	6	5	1	0	12	3	11+5
2-Barcelona	6	4	2	0	15	5	10+4
3-Sevilla	6	4	1	1	6	2	9+5
4-R. Sociedad	6	2	4	0	3	0	8+2
5-R. Madrid	6	3	2	1	9	6	8+2
6-Valencia	6	2	2	2	8	6	6
7-At. Bilbao	6	2	2	2	7	6	6
8-Celta	6	2	2	2	7	7	6
9-Granada	6	2	2	2	7	7	6
10-Málaga	6	2	2	2	6	9	6
11-Las Palmas	6	0	4	2	4	9	4-2
12-Español	6	1	2	3	2	6	4-2
13-Elche	6	1	1	4	7	8	3-3
14-Sabadell	6	1	1	4	8	12	3-3
15-Gijón	6	1	1	4	4	12	3-3
16-Zaragoza	6	0	3	3	3	10	3-5

### SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1-Castellón	7	5	1	1	11	6	11+3
2-Coruña	7	4	2	1	9	6	10+2
3-Burgos	7	4	1	2	9	6	9+3
4-Logroñés	7	4	1	2	13	9	9+1
5-R. Vallecano	7	4	1	2	11	8	9+3
6-Betis	7	3	3	1	8	7	9+3
7-Hércules	7	3	2	2	8	5	8
8-Córdoba	7	4	0	3	11	7	8
9-Pontevedra	7	3	2	2	10	9	8
10-Villarreal	7	2	3	2	9	8	7+1
11-Langreo	7	3	1	3	3	5	7-1
12-Cádiz	7	3	0	4	10	9	6
13-Santander	7	3	0	4	5	6	6-2
14-San Andrés	7	2	2	3	4	7	6
15-Ferrol	7	3	0	4	3	6	6
16-Mallorca	7	1	3	3	9	9	5-1
17-Oviedo	7	2	1	4	7	9	5-1
18-Moscardó	7	2	1	4	5	13	5-3
19-Onteniente	7	0	4	3	6	10	4-4
20-Calvo Sotelo	7	1	0	6	6	12	2-4

### TERCERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1-Sevilla At.	7	5	1	1	11	5	11+5
2-Ceuta	7	5	1	1	13	8	11+3
3-Triana	7	4	2	1	9	4	10+2
4-Cartagena	7	4	1	2	10	4	9+1
5-Español	7	4	1	2	7	3	9+3
6-Huelva	7	4	1	2	10	5	9+3
7-Murcia	7	4	1	2	15	8	9+3
8-A. Malagueño	7	3	2	2	5	6	8
9-Badajoz	7	3	1	3	8	6	7-1
10-Portuense	7	2	3	2	4	5	7+1
11-Jaén	7	2	3	2	4	5	7-1
12-Melilla	7	3	1	3	5	7	7+1
13-Linense	7	2	2	3	5	6	6-2
14-XEREZ C. D.	7	2	2	3	4	8	6-2
15-Ilicitano	7	2	1	4	5	9	5-3
16-Valdepeñas	7	1	3	3	5	10	5-1
17-R. Granada	7	1	2	4	6	7	4-2
18-Imperial	7	1	2	4	7	9	4-4
19-Mérida	7	1	2	4	5	11	4-2
20-Llerenense	7	0	2	5	4	17	2-4

### REGIONAL PREFERENTE

#### (Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1-Jerez Industrial	7	5	2	0	9	1	12+6
2-San Fernando	7	5	1	1	15	5	11+5
3-Ayamonte	7	5	1	1	10	6	11+3
4-Puerto Real	7	4	2	1	12	6	10+2
5-Rota	7	4	1	2	9	4	9+3
6-Alcalá	7	2	4	1	9	7	8
7-La Palma	7	4	0	3	15	12	8-2
8-Puente Genil	7	3	2	2	7	6	8+2
9-San Roque	7	3	2	2	7	6	8
10-Isla Cristina	7	3	1	3	12	10	7+1
11-Coria	7	3	1	3	10	11	7-1
12-C. D. Plata	7	3	1	3	5	6	7-1
13-Sanluqueño	7	3	1	3	10	12	7-1
14-Chiclana	7	3	0	4	8	10	6
15-Barbate	7	2	1	4	9	16	5+1
16-Hércules	7	2	1	4	6	12	5-3
17-Moguer	7	2	0	5	9	12	4-4
18-Ecija	7	1	2	4	10	15	4-2
19-Balón	7	1	1	5	5	11	3-3
20-Xerez B.	7	0	0	7	4	13	0-6

### Segunda División

Santander, 1; Ferrol, 0. Córdoba, 4; R. Vallecano, 1. Pontevedra, 0; Mallorca, 0. Onteniente, 2; Villarreal, 2. Langreo, 1; Oviedo, 0. Castellón, 1; Burgos, 0. Hércules, 0; Betis, 0. Moscardó, 2; Calvo Sotelo, 1. Coruña, 0; San Andrés, 0. Logroñés, 3; Cádiz, 1.

### Tercera División

#### (Grupo I)

Bilbao At., 1; Caudal, 1. Sestao, 1; Orense, 0. Siero, 0; Basconia, 1. Lugo, 1; San Martín, 0. Vetusta, 0; Avilés, 1. Ensidesa, 3; La Bañeza, 0. Leonesa, 2; Lemos, 0. Ponferradina, 3; Candas, 0. Toluca, 0; Baracaldo, 3. Parrada, 0; Torrelabelva, 3.

#### (Grupo II)

Huesca, 1; Michelín, 0. Tudelano, 3; At. Madrileño, 0. Osasuna, 1; Carabanchel, 0. Talavera, 5; Palencia, 1. C. S. Andorra, 1; Salamanca, 0. Getafe, 1; San Sebastián, 3. Plus Ultra, 1; Chantrea, 0. Eibar, 1; Mirandes, 0. Tenerife, 3; Ejea, 1.

#### (Grupo III)

Europa, 2; Tarragona, 1. Barcelona At., 1; Mestalla, 1. Júpiter, 1; Gandía, 0. Mataró, 1; Acero, 2. At. Baleares, 0; Poblense, 0. Paiporta, 1; Alcoyano, 2. Algemesi, 0; Calella, 0. Levante, 3; Badalona, 1. Tortosa, 2; Ibiza, 0. Tarrasa, 1; Gerona, 0.

#### (Grupo IV)

At. Malagueño, 0; Portuense, 0. Xerez C. D., 1; R. Granada, 0. Ilicitano, 2; Melilla, 0. Triana, 2; Mérida, 0. Cartagena, 1; Español, 0. Badajoz, 1; Murcia, 1. A. D. Ceuta, 2; Sevilla At., 1. Jaén, 2; Huelva, 1. Linense, 2; Llerenense, 0. Imperial, 1; Valdepeñas, 1.

## LA QUINIELA

### OPRECIDA POR

## RADIRA

### ★ FUTBOL

### ★ TENIS

### ★ BALONCESTO

## RADIRA

### ★ CAZA

### ★ PESCA

### ★ MOTORES FUERA BORDA

## RADIRA

SEVILLA, 47-49

Zaragoza-Celta x  
Granada-L. Palmas 1  
At. Bilbao-Sabadell 1  
Gijón-Valencia 2

Barcelona-Español 1  
R. Sociedad-Sevilla 1  
At. Madrid-Elche 1  
Málaga-R. Madrid 2

Santander-Ferrol 1  
Córdoba-Rayos Vall. 1  
Pontevedra-Mallorca x

Langreo-Oviedo 1  
Hércules-Betis x  
Logroñés-Cádiz 1

### RESERVAS

Castellón-Burgos 1  
Coruña-San Andrés x

**Vespino**  
ES VIVIR...  
muchas facilidades de pago

### Regional Preferente

#### (Grupo II)

Moguer, 3; Balón 1. C. D. Plata, 0; San Fernando, 1.

Nuestra quiniela para la próxima jornada

- 1 Sabadell-Zaragoza 1
  - 2 Sevilla-Gijón 1
  - 3 Español-At. Madrid 1 x 2
  - 4 R. Madrid-Barcelona 1 x
  - 5 Valencia-Málaga 1
  - 6 Elche-At. Bilbao 1
  - 7 Granada-R. Sociedad 1 x
  - 8 Ferrol-Logroñés 1
  - 9 Rayo Vall.-Santander 1
  - 10 Mallorca-Córdoba 1
  - 11 Burget-Langreo 1
  - 12 Betis-Castellón x
  - 13 C. Sotelo-Hércules 1 x 2
  - 14 Cádiz-Coruña 1 x 2
- RESERVAS
- 1 Oviedo-Onteniente 1
  - 2 San Andrés-Moscardó 1

### SEGUNDA REGIONAL

Flamenco, 5; Puerto Real B. uno. El Torno, 3; Fariñas, 2. La Vid, 1; Soberano, 0. Mundo Nuevo, 1; Trebujena, 0.

### CAMPEONATO JUVENILES

San Marcos, 0; Balón de Cádiz, 2.

## Muebles PANTOJA

Estamos especializados en LIBRERIAS en todos sus estilos y como complemento un buen TRESILLO de "LA CASA DE LOS TRESILLOS".

VISITENOS... Larga, 88.

PUERTO DE SANTA MARIA

## ¡PINTORES EMPAPELADORES!

AIREPLAS les da ahora mayores ventajas (sobre todo en los precios...)

Vengan a comprobarlo y recojan sus muestrarios 70/71 de LANCEL, el papel sin orillas y con mayores ventajas.

**AIREPLAS**

P. MONTI, 11 y 13  
TEL. 34 70 51  
JEREZ

## Partidos para el domingo

### PRIMERA DIVISION

Sabadell-Zaragoza.  
Sevilla-Gijón.  
Español-At. Madrid.  
Madrid-Barcelona.  
Valencia-Málaga.  
Elche-At. Bilbao.  
Granada-R. Sociedad.  
Las Palmas-Celta.

R. Granada-At. Malagueño.  
Melilla-Xerez C. D.  
Mérida-Ilicitano.  
Español-Triana.  
Murcia-Cartagena.  
Sevilla At.-Badajoz.  
Huelva-A. D. Ceuta.  
Llerenense-Jaén.  
Valdepeñas-Linense.

### SEGUNDA DIVISION

Ferrol-Logroñés.  
Rayo Vallecano-Santander.  
Mallorca-Córdoba.  
Villarreal-Pontevedra.  
Oviedo-Onteniente.  
Burgos-Langreo.  
Betis-Castellón.  
Calvo Sotelo-Hércules.  
San Andrés-Moscardó.  
Cádiz-Coruña.

### REGIONAL PREFERENTE

#### (Grupo II)

Balón-San Roque.  
San Fernando-Moguer.  
Chiclana-La Plata.  
Ecija-Sanluqueño.  
Barbate-Alcalá.  
Isla Cristina-Ayamonte.  
Rota-La Palma.  
Puente Genil-Puerto Real.  
Jerez Industrial-Hércules.  
Xerez B.-Coria.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo IV)

Portuense-Imperial.

### GAÑE DINERO

De 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Embarcadero, 23, Barcelona (13).

PRIMERA DIVISION

El Atlético de Madrid encabeza la tabla en Primera División

Clara victoria del Real Madrid, en Málaga

Perdió su imbatibilidad el Sevilla en Atocha, ante la Real

EMPATE A CERO EN "LA ROMAREDA" Y CESE DEL ENTRENADOR

ZARAGOZA. — (Aifil). — El R. Zaragoza y el Celta de Vigo han empatado a cero.

Alineaciones: Zaragoza: Nieves, Rico, Barriás, Valcjo; Violeta, Igarita; Oliveros, Doñabestia, Villa (Chirri), Martín y Costa (Milinos).

Tezcano, Almagro, Rodilla, Juan y Jiménez.

El Celta, en los primeros 8 minutos del partido, ha estrenado dos balones en el larguero. A los 25 minutos del segundo tiempo, el árbitro anuló un gol conseguido por Jiménez, por estimar "off side".

Los dos equipos han jugado de poder a poder, pero no obstante el encuentro ha sido de juego anodino.

El empate puede considerarse justo, vistos los méritos de uno y otro conjunto.

Destacaron Costas y Rodilla

en el Celta y Violeta e Igarita en el Zaragoza.

BALMANYA, NUEVO ENTRENADOR DEL ZARAGOZA

ZARAGOZA, 18. (Aifil). — El entrenador José María Martín ha cesado en el Real Zaragoza, de mutuo acuerdo con la directiva del "club", nada más finalizar el partido disputado esta tarde en "La Romareda", que registró empate frente al Celta de Vigo.

Ha sido designado nuevo entrenador del Zaragoza, Domingo Balmanya, que mañana mismo se hará cargo de su puesto.

EL MADRID, EMBALADO

MÁLAGA. — (Aifil). — Málaga, 0; Real Madrid, 2.

ALINEACIONES

Málaga: Deusto; Montero, Vilanova, Monreal; Martínez, Viberti; Fons, Conejo, Alvarez, Migueli (Valera), Púa (Cabral).

Real Madrid: Miguel Angel; José Luis, De Felipe, Sanchis; Grande, Benito; Amancio (Miguel Pérez), Piri, Maiañón, Velázquez, Manolin Bueno.

ARBITRO

Sr. Olivas, del Colegio Catalán, que en líneas generales, estuvo bien.

El campo de "La Rosaleda" registró un lleno impresionante. En el minuto 14 del primer tiempo, Velázquez cede a Amancio, éste salva las entradas de Vilanova, Martínez y tira cruzando imparable. En el minuto 41 del segundo tiempo, Manolin Bueno remata un centro de Amancio. El partido ha sido un reflejo bastante fiel del resultado, justa victoria del Real Madrid, que, en todos los órdenes y luchando sin entrega hasta el último momento ha superado al conjunto local. Ambos equipos emplearon la táctica del 4-3-3 con algunas evoluciones en los ataques, adelantándose Piri por el Madrid a Viberti por el Málaga.

En capítulos destacados, cabe citarse por el Málaga a Viberti, que puso orden en el conjunto y, si acaso, a Miguelín y Montero.

Por el Madrid, Amancio desarrolló un juego sensacional, al igual que Grande y Manolin Bueno.

NO MERECE PERDER EL "ONCE" CANARIO

GRANADA, 18.—(Aifil). Granada, 1 - Las Palmas, 0

ALINEACIONES:

Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Santos; Tejada, Aguilera; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente.

A los 11 minutos de la segunda mitad, José substituyó a Barrios y a los 37 Fernández a Lasa, por lesión.

Las Palmas: Oregui; Hernández, José Luis, Castellanos; Tonono, Guedes; León, Gilberto II, Carmelín, Germán y Gilberto I.

A los 17 minutos de la segunda mitad, José Juan substituyó a Gilberto I.

Arbitró con muchas irregularidades, Gómez Plata.

A los 28 minutos de la segunda mitad, un avance del Granada se ve obstaculizado por un defensor canario. La pelota sale rebotada y va a

poder de Lasa, en posición un tanto dudosa, que mete el pie y aunque el tiro le sale mal, la pelota, tras dar en un poste, cruza horizontalmente la portería entrando al final por el otro extremo. Fue el único gol del partido.

No mereció perder el once canario este encuentro porque salvo los cinco minutos iniciales del mismo en los que el Granada forzó tres saques de esquina, el resto, hasta el descanso, fue de intenso dominio de los canarios.

En la segunda mitad, cambió por completo la decoración y el curso del encuentro ante un Granada corajudo, con fuerza, con deseos enormes de lograr la victoria imponiendo su juego sobre el de su rival.

PERDIO SU IMBATIBILIDAD EL SEVILLA

SAN SEBASTIAN, 18. — (Aifil).

Real Sociedad, 1 - Sevilla, 0. Con un gol de Mendiuze, logrado a los 33 minutos de la segunda parte, la Real Sociedad de San Sebastián, ha terminado con la imbatibilidad del Sevilla, en la temporada 1970-71, al derrotarle por la mínima diferencia en un partido celebrado en el campo de Atocha, que presentó un magnífico lleno.

Arbitraje bueno en líneas generales del colegiado catalán, señor Pintado.

Sevilla: Rodri; Toni, Toñane, Hita; Costas, Santos; Lora, Pazos, Acosta, Eloy y Bermejo. En la segunda parte, a los 33 minutos, Chacón y Bergara substituyeron a Toni y Pazos, respectivamente.

Real Sociedad: Etxebarria, Gorriti, Martínez, Ormaechea; Sein, Lema; Urreisti, Silvestre, Araquistain, Mendiuze y Boronat. En la segunda parte, a los 27 y 37 minutos, respectivamente, Corcuera y Arambarrí, ocuparon los puestos de Araquistain y Boronat.

Triunfo justo de los donostiarros, que jugaron mucho más que el Sevilla, demasiado conservador y buscando en todo momento el empate.

El partido fue jugado a gran velocidad por ambos equipos, con mucha dureza pero sin brusquedad por los jugadores de los dos bandos.

LOS PARTIDOS DEL SABADO

El sábado se jugaron cuatro encuentros de Primera División, fueron estos:

RESULTADO POBRE EN SAN MAMES

Por 1-0 venció el At. de Bilbao al Sabadell. El único gol del encuentro llegó a los 28 minutos de la primera mitad. El partido en sí fue aburrido, casi de puro trámite. El empate no hubiera sido una sorpresa.

TRIUNFO DEL BARCELONA

Por 3-0 venció el Barcelona al Español. El partido fue de mejor juego del Barcelona. Llegó el primer tanto a los 24 minutos, por mediación de Marcial. Tres minutos después, en pleno dominio azulgrana, Fillosa marca de cabe

za. Tras el descanso, a los 9 minutos, Juan Carlos aprovecha un fallo del portero españolista y marca.

La victoria del Barcelona ha sido merecida.

GANG EL ATLETICO DE MADRID

Por 3-1 venció el At. de Madrid al Elche. El resultado ha sido justo. Marcaron, todos en el primer tiempo, Ufarte, Orozco y Salcedo. En el segundo tiempo, a los 3 minutos, Vavá de golpe franco, consiguió el gol ilicitano.

DOS POSITIVOS PARA EL VALENCIA

Por 0-1 ha vencido el Valencia al Gijón, en "El Molinón". El encuentro ha sido de mejor técnica valencianista, si bien el Sporting ha dominado en casi todo el encuentro, más que nada por codicia de sus hombres. No obstante a cuatro minutos del final, se

castigó al Gijón con una falta lateral. Saló en falso el portero y Anibal sentenció el resultado a favor del Valencia.

Triunfo del Balón en juveniles

Correspondiente al Campeonato Nacional de Juveniles de Primera Categoría, el Balón de Cádiz ha conseguido un magnífico triunfo en el Puerto, donde venció al San Marcos por dos goles a cero.

Los dos goles fueron conseguidos por Domínguez, a los 2 y 47 minutos, respectivamente. Con este resultado, el Balón de Cádiz se mantiene como líder imbatido de la clasificación.

Magnífica acogida a las declaraciones futbolísticas del alcalde

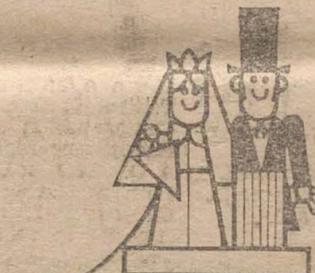
En nuestro entrañable colega "La Voz del Sur" de ayer domingo, el alcalde de Jerez, duque de Primo de Rivera, publicaba una carta dirigida al director en la que hacía un examen de la situación futbolística y un emplazamiento urgente a cuantas personas puedan intervenir en la solución definitiva de este problema, que han sido magníficamente acogidos en la calle.

Creemos un deber glosar hoy estas manifestaciones sin vehemencias adjetivadas, pero con una gran dosis de confianza en sus enormes posibilidades de convocatoria. Ha dicho el alcalde: "Reconozco que el fútbol es un fenómeno social incontestable de nuestra época, y de ahí la consecuencia que la opinión pública lo mire no ya como un deporte en el que más o menos se destaca, sino como un barómetro que marca la importancia de la ciudad; y más aún, estimo que en cierto modo es una gran proyección cara al exterior del nombre de una población, de lo que es y significa, de su situación general en todos los aspectos". Estas palabras constituyen toda una definición que avala la preocupación sentida desde la Prensa y de cuantos en su encuesta han intervenido; y también de aquéllos que sin intervenir han mostrado su propósito y su disposición para arrimar el hombro en favor de cualquier solución que se proponga; y entre éstos el número es tan elevado que bien puede decirse que es la afición entera la que ha despertado a una conciencia más prometedora sobre el porvenir de nuestro fútbol.

Pero el alcalde no se ha conformado con definir; ha hecho mucho más: lanzar un emplazamiento, una convocatoria urgente "a todos aquellos jerezanos que se consideren responsables de este problema y estén dispuestos a resolverlo, para que se reúnan con objeto de crear una comisión totalmente representativa y con decisión plena de trabajo, y —agrega— vengan a mi despacho para iniciar de inmediato esta tarea que a todos nos incumbe, y así acabaremos de una vez con las tertulias irresponsables y con los individualismos sentenciosos y equivocados, que se lo saben todo, y que con sus críticas destructivas, demagógicas e ineficaces, hacen un daño incalculable". Y termina: "Estoy plenamente convencido de que si emprendemos este camino que propongo, comenzará una nueva época de alegrías y glorias para el fútbol de Jerez, lo que deseo con toda mi alma".

Corresponde ahora a "La Voz del Sur" coordinar todas las corrientes favorables e ilusionadas que ven en las palabras de don Miguel Primo de Rivera el camino seguro y cierto para poner en marcha todas las iniciativas. Nosotros hoy sólo hemos querido glosar estas palabras refrescándolas en la memoria de todos en la confianza de que constituirán acicate y estímulo suficientes para mover a una acción definitiva. El alcalde ha hablado con claridad y con rigor. A veces hasta secamente, pero en toda su carta hay amor y hay esperanza. Creemos que todos estarán con él.

CESARAUGUSTO



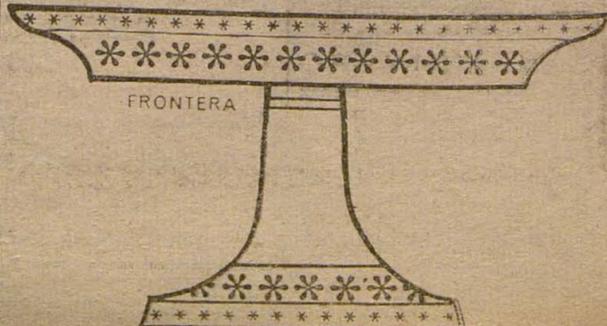
Por los muebles que no quede...

DORMITORIO COMEDOR-SALON Y TRESILLO

25.900ptas OFERTA ESPECIAL DE OTOÑO

MUEBLES CAMACHO

Plaza Plateros, 15 - JEREZ



SEGUNDA DIVISION

El Castellón vuelve al mando de la tabla en Segunda División

Empates del Betis en Alicante, San Andrés en La Coruña, Villarreal en Onteniente y Mallorca en Pontevedra

MINIMA VICTORIA DEL CASTELLON

CASTELLON. — (Afil). — Castellón, 1; Burgos, 0. Alineaciones: Castellón: Mendieta; Cejudo, Babiloni (Oscar), González, Echauri, Ceja, Santi, Ferrer, Demetrio, Cayuela y Amengual (Toni). Burgos: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Eder, Nebot; Arraiz, Alcora I (Mendicoa), Chozin, Requejo (Alcora II), Nájera. El único tanto de la tarde se consiguió en el minuto 23 de la primera mitad, en un barullo frente a la portería burgalesa y que Demetrio resolvió tirando a puerta por entre un bosque de piernas. Latien-

do al portero de tiro por bajo. El partido se caracterizó por un fuerte dominio local, con sobradas brusquedades de los jugadores visitantes. La malísima actuación del árbitro Jesús lució el partido. Dejó a señalar tres claros penaltys de la defensa castellana. Destacaron por el Castellón, Mendieta, Ceja, Ferrer y Cayuela y por el Burgos, Bilbao, Raúl, Nebot y Requejo.

UN POSITIVO PARA EL BETIS

ALICANTE. — (Afil). — Hércules, 0; Betis, 0. Alineaciones: Betis; Campos; Ezequiel, Telechía, Irizar; Pachón, Rigols; Barba, Isauro, González, Rogelio y Benitez.

En el segundo tiempo Mariano sustituye a Isauro.

Hércules: Bermúdez; Díaz, Murcia, Navarro; Lalo, Teto; Pardo, Waldo, Marcos, Sarrachina, Luque, Wanderley sustituyó a Luque en la segunda

El objetivo del Betis era conseguir un punto y se ha salido con la suya. Para ello empleó una táctica eminentemente defensiva llegando, incluso, al amontonamiento de sus hombres en el área. No obstante creó algunas ocasiones de peligro en esporádicos contraataques que no tuvieron suerte.

Los últimos 15 minutos fueron de intenso agobio del área bética con el Hércules volcado en terreno contrario. Marcos, en estos últimos momentos, fue objeto de un penaltys que el árbitro no señaló por lo que el público le propinó una fenomenal bronca.

Destacaron por el Betis, Campos, Telechía y Rogelio.

Por el Hércules, Navarro, Marcos y Sarrachini.

REPARTO DE PUNTOS ONTENIENTE. — (Afil). — Onteniente, 2; Villarreal, 2.

Alineaciones: Onteniente; Valero, Bermúdez, Pons, Pepete; Esteve (Bosch), Olivella; Diestro, Pórtoles, Miralles, Figueirido, Cayuela (Climent). Villarreal: Alapont; Depón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Burguete, Sigi (Serrano), Esteve.

Arbitraje del castellano López Montenegro, deficiente.

A los 22 minutos, avance de Esteve. Sigi centra sobre la puerta contrario y Casco, bien colocado y sobre la marcha, colocó el balón en la red. A los 36 minutos, en un ataque local, Miralles es desplazado violentamente y se pita penaltys, que tira Figueirido y marca.

A los 20 minutos de la segunda parte, se saca un libre indirecto que bota Pórtoles y después de varios rechaces es rematado a gol por Bermúdez,

estableciendo así el definitivo empate.

El Onteniente ha jugado bien este partido pero la codicia de los visitantes impidió su triunfo en rápidos y acertados contraataque, y las muchas veces que el equipo local estaba a punto de marcar, sus jugadas quedaban deshechas por la acertada actuación de la defensa visitante. El Villarreal ha jugado un encuentro tranquilo y bien trazado, en el que tuvo a su favor la gran tranquilidad de haberse adelantado en el marcador.

DERROTA DEL CADIZ LOGROÑO. — (Afil). — Logroñés, 3; Cádiz, 1.

Alineaciones: Cádiz: Martínez; López, Moreno, Soriano; Ricardo, Ortega I; Mendoza, Acedo, Causanilles, Matías y Moscoso.

En el primer tiempo, sustituyó Andrés a Ortega I y, en la segunda parte Baena a Moscoso.

Logroñés: Larrañaga; Cenitagoya, Zugadi, Arana; Benza, Corcuera; Hernaez, Labernia, Amantegui, Goicoechea y Arrieta.

En el segundo tiempo, Labernia fue sustituido por Berasategui.

Arbitró González Rabadán, que tuvo una extraordinaria primera parte, para caer en el segundo tiempo en una excesiva meticulosidad.

En el minuto 15 de la primera parte se adelanta el Cádiz en el marcador aprovechando Ortega I un desconcierto de la defensa, fusilando a las mallas el único gol gaditano.

Minuto 36: Empate del Logroñés al fallar en el despeje el portero Martínez un balón lanzado por Corcuera.

En el minuto 40 se adelantan los riojanos por mediación de Labernia.

Minuto 65: Goicoechea logra el tercer gol logroñés en disparo desde lejos, recogiendo un balón despejado con fuerza por Martínez.

El encuentro ha sido de neto dominio logroñés, especialmente en la segunda parte, en la que jugó con un Cádiz muy pegado sobre sus líneas de cobertura y con pocas fuerzas para contraatacar. Sólo en el último cuarto de hora buscó con codicia y algún peligro un resultado mejor, encontrándose siempre una defensa riojana firme y expeditiva.

NO FUNCIONO EL MARCADOR EN "PASARON"

PONTEVEDRA. — (Afil). — Pontevedra, 0; Mallorca, 0.

El equipo local dominó durante todo el encuentro, aunque en ningún momento supo franquear la muralla defensiva de los isleños. El Mallorca planteó el encuentro con una táctica defensiva, dejando en vanguardia a Quiros y Moya, que apenas inquietaron al portero local.

El Pontevedra tuvo oportunidades de gol tanto en la primera como en la segunda parte. Carballeda, a los 25 minutos de juego, remató por encima del travesaño, y Roldán conectó un cabezazo al balón que sirvió para que Alarcía realizara una gran jugada en la segunda parte; a los 29 minutos, Roldán lanzó un magnífico tiro, que Alarcía, a la desesperada, rechazó, y a los 32 minutos, Albino lanzó fuera un penaltys, por falta a Carballeda.

El arbitraje de Alonso Pérez ha sido malo.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Pontevedra: Aguinaga; Qui-

ros (Irulegui), Albino, Amavisca; López, Plaza; Huerta, Roldán, Carballeda, Nico (Neme) y Amutio.

Mallorca: Alarcía; Muñoz, Mariano, Puig; Benegas, Gerardo; Moya, Cano, Quiros, Pochoilo y Reina.

EL FERROL PERDIO POR LA MINIMA

SANTANDER. — (Afil). — Real Santander, 1; Ferrol, 0.

Alineaciones: Real Santander: Corral; Parquito, Chinchón, Pereda; García, Zoco; Aguilar, Cabello, Santillana, González e Isidro. Ferrol: Zumalabe; Bastida, Ribera, Carlos; Leño, Castelis; Arroyo, Pepiño, Germán, Pedro Amado (Elósegui) y Unzueta.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor Serrano Belenguer que tuvo una desastrosa actuación.

El único gol del encuentro subió al marcador a los 30 minutos de la segunda parte. Un golpe franco contra el Ferrol cerca del área y Cabello acertaría a rematar de cabeza, estableciendo el 1-0.

Destacaron por el Real Santander, González, Santillana y García y por el Ferrol se distinguió su línea defensiva que se vió bien arropada por los medios.

UN REGALO ARBITRAL AL MOSCARDO

MADRID. — (Afil). — Moscardó, 2; Calvo Sotelo 1. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.

El árbitro Sánchez Arminio, tuvo una actuación irregular.

Tras 15 minutos de peloteo insulso con mayor dominio del Moscardó y contraataques esporádicos, pero bien llevados, del Calvo Sotelo, en un avance forastero, el medio local Salmerón echó hacia atrás la pelota y mientras su portero salía a interceptarla, el centro delantero visitante, Redri, envió la pelota al marco, consiguiendo el gol de su equipo. Con el gol en contra, el Moscardó acentuó su juego confuso, mientras el Calvo Sotelo defendía con calma su ventaja. Faltando tres minutos para el descanso vino el gol

del empate, en un decisión arbitral bastante discutible. Sacó un córner Domínguez y el portero García Fernández saltó para bloquear el balón; acosado por Morón, el guardameta traspasó la línea de gol sin soltar la pelota. El señor Sánchez Arminio concedió el tanto, entre las protestas y amenazas de los visitantes.

En el segundo tiempo de juego se movilizó algo más por parte del Moscardó, mientras el Calvo Sotelo disminuía sus contraataques. A los 20 minutos, Morón logró el segundo tanto al rematar de cabeza un centro de Sánchez Barrios.

GOLEADA AL RAYO VALLECANO EN "EL ARCANGEL"

CORDOBA. — (Afil). — Córdoba, 4; Rayo Vallecano, 1.

Alineaciones: Córdoba: Molina; Prieto, Mingorance, Verdugo; Rodri, Rivera; Rojas, Cuesta, Cruz Carrascosa, Diego y Tolo. Rayo Vallecano: Samper; Rubio, Alfonso, Fernández; Hurta, Arias; Felines, Rosello, Millán, Bordons y Nieto.

En el segundo tiempo Aracé sustituyó a Rosello en el equipo visitante. A los 22 minutos Ráez salió por Nieto.

Arbitró Cañera, bien.

El primer gol del encuentro fue logrado por Manólin Cuesta a los 6 minutos de la primera mitad al recoger un rechace del meta Samper en un barullo en el área.

En la segunda parte, a los 6 minutos, el Rayo consiguió la igualada en un tiro de Illa, que desvió Mingorance de cabeza descolocando al portero.

A los once minutos el Córdoba se adelantó en el marcador con un tiro de Cruz Carrascosa a pase de Rojas. El 3-1 lo consiguió Diego en el minuto 21 al lanzar un fuerte tiro desde fuera del área que entró lamiendo el poste izquierdo. Por último, en el minuto 42, en buena jugada de

Torres, Cuesta logró el cuarto gol para su equipo.

APURADO TRIUNFO DEL LANGREO

LANGREO (Oviedo), 18. — (Afil). — Langreo, 1; Oviedo, 0.

A las órdenes del colegiado señor Rodríguez Barroso, que tuvo errores de apreciación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Langreo: Giráldez, Juanito, Vicente, Severino, Fidalgo, Moreno, Ventanov, Braga, Iglesias, Del Alamo y Maxi.

Oviedo: Lombardía, Rodríguez, Tensi, Juan Manuel, Sistiaga, Irlarte, Javier, Prieta (Gento), Galán, Montes (Flores) y Uria.

El único gol se marcó en el minuto 44 de la primera parte. Centro de Ventanov, que toca de cabeza Iglesias, para que el balón llegue a Del Alamo, quien cede a Moreno, para que éste tire a puerta y logre batir a Lombardía.

El encuentro tuvo dos fases: dominio y mejor juego del Langreo, en la primera mitad, y un mejor juego del Oviedo en la segunda parte, facilitado quizá por el repliegue del equipo langreano, que atendió más la cobertura que al ataque en este período.

Destacaron por el Oviedo: Lombardía, que realizó intervenciones muy buenas y en la delantera. Por el Langreo: la defensa, sin un fallo y un magnífico partido de Iglesias y de Del Alamo.

EMPATE SIN GOLES LA CORUÑA, 18. (Afil). —

Coruña, 0; San Andrés, 0.

Arbitró Sanz Marrón. El partido ha sido de poca calidad. Se cerró muy bien el San Andrés y las mejores ocasiones estuvieron a cargo del Coruña, pero Galán, realizó intervenciones magníficas.

La jugada clave del encuentro estuvo en el minuto 36, cuando Mur se coló por el extremo, y cuando parecía que el balón se le iba fuera, centró sobre puerta y Feliu remató impecable al travesaño, botando luego el balón dentro de la portería. Pero el árbitro no concede el gol.

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA?

¡CUIDADO!

ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PÉLO

Defiéndase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su peine no peine.

ES UN MÉTODO

"Higiene y conservación del cabello"

Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina.

En España, con Depósito Legal Murcia, 159-1960. También con Dirección Facultativa.

Escriba solicitando informes, sin compromiso, a:

METODO

SANCHEZ-LAFUENTE

"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"

PIDALO A

P.z. 16- Murcia

Recibirá seguidamente información detallada, sin gasto alguno. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que tenían esos ingratos problemas del cabello y que, gracias a este Método, los han solucionado.

(Cens. Sanit. 182-C)



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Ignacia Cobos Ruiz

Esposa que fue del señor

Don Manuel Montesinos Ruiz

Falleció el día 2 de octubre de 1969, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viudo, hijos, hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará hoy lunes, día 19, en la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas a las OCHO y CUARTO DE LA TARDE, favores que agradecerán.

Jerez, 19 de octubre de 1970.

(Mod. 2.)

SINTONICE RADIO JEREZ A LAS 215

Ortopedia LEIVA

FRANCOS, 18 - Teléfono 34 32 85 - JEREZ

APARATOS ORTOPEDICOS Y PLANTILLAS, PIERNAS ARTIFICIALES, FAJAS ABDOMINALES, LUMBARES Y MATERNAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS "CAMP" Y "OCCULTA ORTHO". CALZADO ORTOPEDICO, ETC.

Todo ello bajo prescripción médica

SILLONES CON RUEDAS, PLEGABLES, PARA ENFERMOS. ARTICULOS DE GOMA, ETC.

# Frente al R. Granada el Xerez C. D. mereció mejor resultado (1-0)

## Pero sus delanteros no encontraron el camino del gol

### Y Calderón Campos hizo un parcial arbitraje, que perjudicó a los jerezanos

Por fin, el Xerez ha podido retener los dos puntos en su feudo. Al fin, los aficionados han salido del Estadio Domecq con la miel de la victoria saboreándola en los labios. Por fin, el equipo que entrena Pepe Valera ha abierto la espita de la ilusión y de la esperanza, conquistando en buena lid los puntos en litigio, ante un Recreativo de Granada que ha bullido y peleado bastante más de lo que se esperaba. No podemos todavía hablar de la firme recuperación en lo que a juego se refiere, porque un equipo con la moral rota y con el sambenito de un cenizo desgraciado encima no puede aspirar, de la noche a la mañana, a cambiar como un calcetín. Pero el Xerez tenía necesidad de triunfo, y lo ha logrado. El Xerez tenía necesidad de puntos, y los ha conseguido. El Xerez tenía necesidad de esperanza y ésta se le ha abierto optimista, de cara a futuras actuaciones.

Lo importante, lo verdaderamente importante, es que el Xerez ha ganado. Y ha ganado pese a que no le haya acompañado del todo la fortuna y pese a que no sólo ha tenido enfrente a un equipo luchador, peleón, rápido y peligroso, sino que, además, ha contado en su contra con la parcial actuación del onubense Calderón Campos, que a punto ha estado de producir un mitin de orden público. Porque no se puede pitar como el colegiado lo ha hecho. No se puede pecar todo un partido de blandura y contemplaciones, para mantener una sola vez, en todo él, su criterio: una sola vez, y precisamente en la ocasión en que se requería contemplar la ley de la ventaja. No se puede hacer caso de los jueces de línea cuando conviene a sus errores, y hacer caso omiso de ellos cuando le viene en gana. Todo esto no se puede hacer. O, mejor dicho, rectifico: no

**XEREZ C. D., 1 (Vera); R. GRANADA, 0.**

**ALINEACIONES**

R. Granada: Navarro (1); Zambrano (2); Puig (3); Santos (2); Tarrío (2); Bernardo (1); Amadeo (0); Martínez (3); Ferreira (0); Bancalero (0) y Garré (1).

Xerez C. D.: Rodri (2); Julito (1); Ravelo (2); Prieto (2); Parra (2); Pepin (3); Del Pozo (2); Caraballo (1); Becerra (0); Fali (1) y Vera (1).

**ARBITRO**

Desafortunado arbitraje el del onubense Calderón Campos. En el primer tiempo, el partido anduvo a punto de irse de las manos, por su complacencia ante los brotes de juego duro que se originaron. Luego, en la continuación, se equivocó repetidas veces. Dejó de sancionar un penalty a Del Pozo, por agarrón del portero, y se ganó una bronca fenomenal cuando no quiso aplicar la ley de la ventaja --aunque estaba en su derecho el no hacerlo-- en una jugada en la que este mismo jugador hizo un gol extraordinario. Parcialísimo arbitraje el suyo, que perjudicó sensible-

mente a los jerezanos. Pero esto, a tenor de como está de infimo el nivel del arbitraje en España, no debe extrañar en colegiados de Tercera División.

**EL GOL**

1-0. 5 minutos. Del Pozo realiza una gran jugada por el exterior derecho, ganándole en velocidad al defensa, y centrando pasado, para que Vera Palmer, muy bien situado, cruce de cabeza el balón, lejos del alcance del portero.

**INCIDENCIAS**

Tarde casi estival en el Estadio Domecq. Regular entrada de público. Hubo una sustitución en cada equipo. Al comienzo de la segunda parte, Julito salió en lugar de Amadeo, en los granadinos. Y a los 15 minutos de este mismo período, Velasco reemplazó a Fali en el Xerez.

Partido con ciertas brusquedades, que no derivaron en mayor cosa. Los masajistas hubieron de atender en algunas ocasiones a los jugadores de uno y otro equipo.

za como única manera de impedir las penetraciones hábiles del extremo jerezano. Del Pozo, en dos ocasiones, tuvo en sus botas la oportunidad de conseguir un más justo resultado, pero fueron las dos oportunidades que Calderón escanoteó a los jerezanos. La primera, cuando el chaval consiguió quitar de las micmas manos a Navarro el balón y se disponía a tirar a puerta vacía, siendo agarrado por los pies por el meta granadino, sin que el árbitro señalase otra cosa que córner, y la segunda en la ya reseñada oportunidad en la que no se concedió la ley de la ventaja.

## DOS PUNTOS Y LA ESPERANZA

se debe hacer, porque el señor Calderón Campos lo ha hecho.

**UN PRIMER TIEMPO PROMETEDOR**

Con el gol temprano que la oportunidad de Vera llevó al marcador y las maneras futbolísticas que el Xerez hizo vislumbrar en los comienzos del partido, los aficionados nos las prometíamos muy felices, no ya de cara al resultado del choque, sino también en cuanto al espectáculo que se podía presenciar. Porque, eso sí, el Xerez comenzó bien. Valera dispuso a sus hombres en una habitual formación de 4-3-3, haciendo de Fali el hombre que se incorporaba con elasticidad al ataque, de Caraballo el eje de contención en el centrocampo y de Pepin el constructor del juego. Delante quedaban el hábil Del Pozo, el voluntarioso Becerra y el

oportuno Vera, mientras que Parra y Ravelo cerraban huecos en la zaga, arropados por Julito y Prieto. Así funcionaba el Xerez, ante un Recreativo de Granada en el que Bancalero, Tarrío y Martínez eran su plataforma centrocampista, desde donde intentaban montar sus ofensivas.

**LA HABILIDAD DEL DESMARQUE**

Pero estas posiciones teóricas no se mantenían mucho tiempo estáticas, toda vez que, en lo que respecta a los visitantes, sus dos exteriores se alternaban continuamente a un lado y otro, obligando a Julito y a Prieto a permutar también continuamente de lado, para seguir el marcaje al hombre. Mientras que en el Xerez, Vera se corría en ocasiones hacia el centro, para dejar por el exterior zurdo un hueco de penetración a Fali. Era un movimiento continuo de peones, que se acusaba en el rendimiento físico de los hombres.

El gol de Vera había llevado tranquilidad a los gradados. Pero, al mismo tiempo, había llevado también nombre de más dianas. Se quería romper la dura y bien constituida defensa granadina, quizá como bálsamo para tantos sinsabores como hasta ahora se habían pasado. Y fue el propio Vera quien anduvo a punto de lograrlo por segunda vez, cuando consiguió desviar un centro rasado que le vino del lado derecho. Pero colocó excesivamente la pelota, estrellándola en un poste.

**HASTA EL FINAL BRONCA**

Y ya el encuentro no dio más de sí. Tan solo, una oportunidad— la única realmente clara— que los granadinos tuvieron, precisamente a raíz del gol que no se concedió a Del Pozo. Fue un contragolpe fulgurante de los visitantes, llegando el balón a Bancalero, completamente solo ante Rodri. El tiro del interior visitante fue duro y colocado, pero los reflejos del meta jerezano salvaron la situación. Una jugada que pudo costar el empate, sin que el R. Granada, pese a su ardor, su entusiasmo, su troteo incansable y la rapidez de sus acciones hiciese méritos para ello. El R. Granada ganó, porque posee un equipo joven, hábil y bien compenetrado. Pero no estuvo, ni mucho menos, a la altura de merecer otro resultado. El Xerez, sí, porque tuvo más dominio y mejores ocasiones de gol. ¡Lástima que siga adoleciendo de esa profundidad en el área!

## Gran Trofeo SALDAÑA a la regularidad

TEMPORADA 1970/71

JUGADORES	Puntuación
RAVELO	11
PRIETO	10
DEL POZO	9
PARRA	7
PEPIN	7
VERA PALMER	4
RODRI	4
PELITOS	4
CARABALLO	3
BAILARO	3
VELASCO	3
JULITO	2
BENITEZ	1

Vestir en SALDAÑA es acertar

**LUCHANDO CON GANAS**

El Xerez luchó bien y luchó con ganas en esta primera parte. Se veía en sus hombres ilusión y deseos, pese a que en la delantera ya empezaba a vislumbrarse cierta impotencia ante una zaga que era superior en número. Pepin, Fali y Caraballo ganaban la partida en la zona ancha y, además, tenían la suficiente sapiencia como para abrir el juego a las alas, como único sistema para romper el esquema de cierre granadino. Las penetraciones de Del Pozo y las incursiones de Vera lograban lle-

var el balón en peligro hasta el mismo área, donde la eficacia se perdió por mor de la falta de un hombre que rompiera brecha por el centro. El joven Becerra derrocha empeño, voluntad y tesón. Peleaba como un jabato en el eje del ataque, pero se veía su perado por un central pegajoso, experto y físicamente superior. Por eso, los balones colgados sobre el área pequeña llevaban ventaja en todas las ocasiones para los defensores visitantes.

**SEGUNDO TIEMPO Y OPORTUNIDAD**

El marcador, pese a que el Xerez había tenido oportunidades claras de aumentar su exiguo triunfo, no se había alterado más en todo el primer tiempo. Quedaba, sin embargo, la esperanza y la ilusión de los 45 minutos siguientes, en los que el Xerez, de seguir con el mismo ritmo que hasta entonces, podría inclinar ya de manera clara y rotunda el resultado a su favor.

En esta segunda parte, el entrenador granadino había dejado en caseta a Amadeo, hasta entonces poco efectivo por el marcaje implacable a que Prieto le sometió sacando en su lugar a Julito, en un intento de hacer más ofensivo su juego. En parte, consiguió su objetivo ya que el Recreativo Granada salió en tromba y puso en algunos aprietos el portal de un Rodri muy seguro y decidido en sus salidas. Pero, pasados estos minutos iniciales, el Xerez volvió a tomar el mando de la situación, aunque no con la claridad, con el orden y con el entendimiento de la primera mitad. De todas maneras, Becerra tuvo, a pase de Caraballo una oportunidad extraordinaria, que desaprovechó al precipitarse en su remate, sólo ante el portero.

ANTONIO ARIAS

## Debe y haber de los jugadores del Xerez

**RODRI.** -- Seguro y decidido en sus salidas y firme bajo los pases. Sólo tuvo necesidad de una intervención seria: el disparo de Bancalero, que envió bien a córner.

**JULITO.** -- Quedó igualado a méritos con el peligroso Garré. Poco a poco, va entrando en juego y dando seguridad a su zona. Cumplió con su cometido.

**RAVELO.** -- Bien, tanto en los cruces, como tapando huecos. Atraviesa un momento de gran regularidad.

**PRIETO.** -- Demasiado espectacular, aunque efectivo. En ocasiones, compromete mucho a la defensa, por dar facilidades al extremo. De todas maneras, anuló completamente a su rival.

**PARRA.** -- Marcó con mucho acierto al arriete granadino, aunque la verdad es que el moreno Ferreira no hizo demasiado durante el partido. Está muy seguro y acertado.

**PEPIN.** -- Atraviesa un momento realmente excepcional. Sube y baja, batalla, corta juego, lo crea. Es una pieza fundamental en el equipo. Muy bien.

**DEL POZO.** -- Pese al marcaje implacable y durísimo a que fue sometido, fue el delantero jerezano más peligroso. Creó la gran jugada del gol y realizó otras penetraciones realmente notables.

**CARABALLO.** -- En una línea normal de actuación. Tuvo demasiada zona para él solo y eso, lógicamente, se acusa en el rendimiento. No obstante, cumplió bien, sobre todo a la hora de cortar juego.

**BECERRA.** -- Hizo un derroche de voluntad, de empeño y corrió y luchó todo el partido. Pero no pudo ser efectivo, ganándole siempre el central.

**FALI.** -- Bien en la primera parte, lanzando continuamente balones de peligro a sus delanteros. Se movió y jugó más que otras veces, dejando vislumbrar lo que puede rendir en actuaciones sucesivas. Luego, acusó el esfuerzo.

**VERA.** -- Muy bueno su primer tiempo, para aflojar el ritmo en la continuación. Hizo un gran gol y anduvo a punto de lograr otro.

**VELASCO.** -- Sólo jugó 30 minutos, corriendo por el campo y poniendo empeño. No pudo hacer más.

TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Ningún equipo del grupo IV de Tercera consiguió ganar fuera

La victoria del A. D. Ceuta sobre el Sevilla iguala a estos equipos en la cabeza

Positivo empate del Portuense en Málaga

OTRO PUNTO PARA EL MURCIA

BADAJOS, 18. (Afil). — Badajoz, 1; Murcia, 1. Primer tiempo, 1-1. Badajoz: Fernández, Ciria, Saló, Videgain, Chafer, As...

El partido ha sido de dominio local. El Badajoz no merecía perder, ya que jugó más fuerte que su rival y creó más situaciones de peligro ante el marcador adversario.

EL VALDEPEÑAS PUNTO EN LA CONDOMINA

MURCIA, 18. (Afil). — Imperial, 1; Valdepeñas, 1. El equipo local del Imperial empató a un gol con el Valdepeñas en un partido del grupo de la Tercera División jugado esta tarde en el Estadio de La Condomina...

El primer tiempo terminó con el resultado que sería el definitivo del marcador, o sea 1-1 en goles conseguidos por Miguel, para los manchegos y Palacios, en propia meta para los murcianos, a los 23 minutos respectivamente.

El partido ha resultado entretenido y vistoso. Por el Huelva han destacado Porrás, Plaza, Carreño y Pumar. Los mejores entre los locales fueron Liacer, Azcarate, Nano y Moreno.

VALIOSO PUNTO PARA EL PORTUENSE

MÁLAGA. — (Afil). — Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado esta tarde entre el Atlético

Cartagena, 1 - Español de San Vicente, 0.

ALINEACIONES:

Cartagena: Rosa; Egea, Segundo, Santos; Gorrete, Casas; Cervantes I, Afil, Babi, Ginesin, Fiol y Escola. (Salazar y Torres, sustituyeron a Fiol y Escola).

Español: Bastida; José Antonio, Agüere, Quechu; Elio, Mulita; Grau, Vidal, Lara, Cremades y Zocato (Anguis). Arbitraje de Juli Campos, regular.

El único gol del encuentro se produjo al minuto 19 de la segunda parte por tiro de Ginesin. El Cartagena, con el handicap de tener a cuatro de sus titulares lesionados, jugó este partido con grandes reservas, procurando defenderse más que atacar.

FACIL VICTORIA GIENNENSE

JAÉN. — (Afil). — Por dos goles a uno ha vencido el Real Jaén al Recreativo de Huelva. Al descanso se llegó con el resultado de dos goles a cero favorables al conjunto local.

Alineaciones: Jaén: Mesa Cruz; Zunino, Rincón, Delgado; Azcarate, Tomares; Liacer, Moreno, Villagas, Frasco y Nano.

Huelva: Porrás; Eloy, Carreño, Ortiz; López, Vázquez; Pumar, Plaza, Conesa (Susco), Mariano (Márquez) y Derrego.

Los goles del Jaén fueron conseguidos en los minutos 5 y 15 de la primera parte, por Liacer y Tomares (de penalti), respectivamente.

Plaza, en el minuto 32 del segundo tiempo consiguió el único gol del Recreativo.

El partido ha resultado entretenido y vistoso. Por el Huelva han destacado Porrás, Plaza, Carreño y Pumar. Los mejores entre los locales fueron Liacer, Azcarate, Nano y Moreno.

APRETADO TRIUNFO DEL CARTAGENA

CARTAGENA, 18. — (Afil). — Malagueño y el Portuense, correspondiente al grupo IV de Tercera División.

Atletico Malagueño: Aguilar; Peláez, Paquito II (Contreras), Vicente; Montiel, Serrano; Morales, Galindo, Galláztegui, Roa y Vera.

Portuense: Fernández; González, Echevarría, Santi; Lolo, García; Galinanes, Suárez, Manolín, Moni y López (Delgado).

Dirigió el encuentro el colegiado cordobés señor Grande, regular.

El encuentro ha resultado muy aburrido y de escasa calidad por parte de ambos conjuntos. La única emoción que existió en todos los 90 minutos fue la que provenía de lo incierto del marcador. Las líneas de cobertura superaron netamente a las de vanguardia, y los delanteros de los dos conjuntos, las pocas veces que consiguieron ganarles la acción, no supieron transformar sus ocasiones en goles para su equipo.

Por los locales han destacado Montiel, Serrano y Roa. Por el Portuense, Fernández, Echevarría y Lolo.

JUSTA VICTORIA LINENSE

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). (Afil). — Por dos goles a cero ha vencido la Balompédica Linense al Llerenense en encuentro disputado ayer, correspondiente al grupo cuarto de la Tercera División. Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Alineaciones: Balompédica Linense: Tóño; Escudero Mota, Málaga; Platero, Sequeras; Aranda, Isidoro (Cruz, Aragón, Fall (Hermida) y Llanos.

Llerenense: Cacho; Herrera, Romero, Moya; Pedrito, Pruden; Alfonso, Alcázar, Lara, Borrego y Jaén.

Arbitró el señor Moreno Zayas, del Colegio malagueño, muy bien. Aranda y Hermida consiguieron los dos goles de la Balompédica, en la segunda parte.

Los linenses han vencido muy justamente al Llerenense a pesar de no haber hecho un buen encuentro. Los visitantes han luchado mucho y han puesto muy difícil la victoria al equipo local, por lo que éstos tardaron en conseguir desnivelar el marcador. De todas maneras los de la Balona se mostraron como un equipo más conjunto, y superaron ampliamente a veces a sus contrarios.

El segundo tiempo fue de total y absoluto dominio por parte de los locales. Por el Llerenense han destacado Cacho, Romero y Lara. El conjunto local tuvo sus mejores hombres en Málaga, Mota y Platero.

DERROTA MELILLENSE

ELCHE, 18. (Afil). — Deportivo Ilicitano, 2; Melilla, 0. Ilicitano. Gómez, Navarro, Sanpols, Reyes, Coca (Guillén), Escapir, Seano, Aguilá (Adrián), Avilés, Gandía y Ferez.

Melilla: Valle, Bertin, Berrocal, Plácido, Cordones, Pino Irulez, Nico, Juan de Dios, Estévez (Cayjera) y Oña. Arbitró: Jiménez Madrid, del Colegio Murciano, bien.

A la media hora de juego del segundo tiempo, Seano, a un servicio de García consiguió el primer gol. Siete minutos después fue Seano quien centró sobre el área rematando García de forma imparable.

GAÑO EL TRIANA

SEVILLA, 18. (Afil). — Por dos goles a cero ha vencido el Triana al Mérida en partido disputado hoy correspondiente al cuarto grupo de la Tercera División, el primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

Triana: Franco, Silva, Camino, Luque, Bizcocho, Nuevo, Molina, Alabanda, Coradino (Coco), Román (Puertas) y Nicolás. Mérida: Quincoces, Mauri (Zugazaga), Manga, Paredes, Carvajal, Quintanilla, Macías, Juanín, Mengual, García-Prada y Alias (García-Quintana). Buen arbitraje del colegiado gaditano señor García Melero. Siguió el juego de cerca y estuvo correcto en todo momento.

Triunfo del Algeciras

ALGECIRAS. — (Por teléfono, Corresponsal). En magnífico encuentro celebrado esta tarde, el Algeciras ha vencido por 2-0 al Real Jaén B, en partido correspondiente a la Regional Preferente.

El dominio local fue intenso, especialmente en la primera mitad. El triunfo ha sido bien trabajado y totalmente merecido.

MUEBLES CARRILLO

Dormitorios - Tresillos - Librerías

VENDEMOS MAS BARATO

COMPRUEBELO VISITANDONOS

Aurora, 2 Puerto Santa María

Algeciras. — (Por teléfono, Corresponsal). En magnífico encuentro celebrado esta tarde, el Algeciras ha vencido por 2-0 al Real Jaén B, en partido correspondiente a la Regional Preferente.

El dominio local fue intenso, especialmente en la primera mitad. El triunfo ha sido bien trabajado y totalmente merecido.

A MENOS DE 150 metros del vehículo que te precede, tu luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce veréis mejor los dos.

EL SEVILLA ATLETICO, DERROTADO

CEUTA. (Afil). — Por dos goles a uno ha vencido el Ceuta al Sevilla Atlético en encuentro disputado ayer, correspondiente al grupo IV de Tercera División. Al descanso se llegó con ventaja de los sevillanos por un gol a cero.

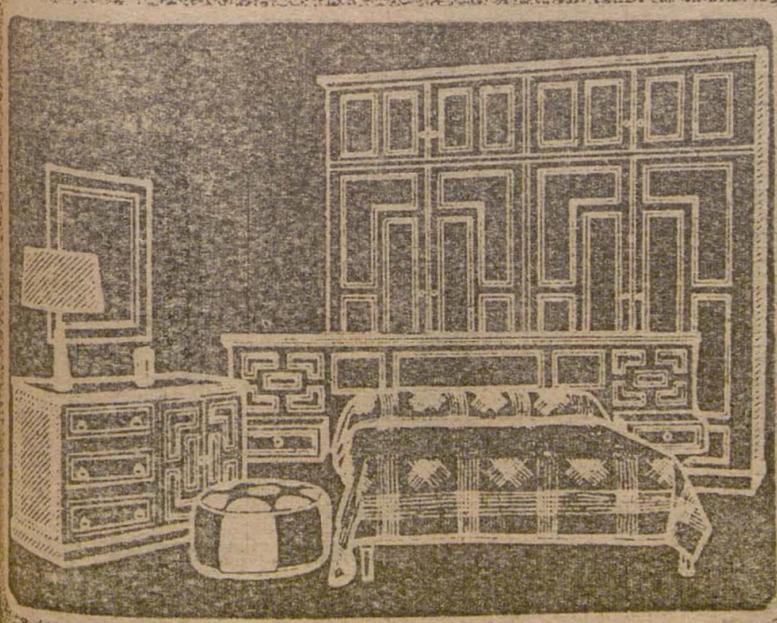
Alineaciones: A. D. Ceuta: Echevarría; Román, Rafaeiin, Barrientos; Lolin, Velasco; Alcalá, Quinichi, Ormazza, Luna y Zacarizo.

Sevilla Atlético: Carmelo, Ere-pillo, Catalán, Guerra, Claudio, Rodríguez, Boni, Durán (José Luis), Aitor Aguirre, Jeromo (Manolín) y Emiliano.

Dirigió el encuentro, con muchos errores, el colegiado almeriense señor Gutiérrez Díaz.

Los goles fueron marcados, por el Sevilla Atlético, por mediación de Claudio, en remate de cabeza, a los seis minutos de juego; por parte del Ceuta, Quinichi, en un barullo ante la meta de Carmelo en el minuto 29 del segundo tiempo, y Ormazza en el último minuto, consiguieron los goles de la victoria.

El partido ha resultado extraordinario, jugado de poder a poder.



El mueble que vd. quiere... muebles modernos, funcionales y clásicos para instalar o renovar su hogar. Bodegas, 19 muebles FORMAS lo tiene

REGIONAL PREFERENTE

C. D. Plata y Xerez Balompié derrotados ante San Fernando y San Roque Magnífico triunfo del Puerto Real sobre el Rota

Continúa la recuperación del Sanluqueño que ganó al Chiclana

El C. D. Plata no ha podido con el San Fernando y salió vencido de su feudo de "Santa Fe" por un gol a cero, siendo conseguido éste en el minuto 20 de la primera mitad por José Mari, al aprovechar un mal despeje de Hita.

Se temía en la parroquia platense la visita del San Fernando y luego sobre el terreno de juego se hizo patente este temor. Comenzó el encuentro con mayor presión local, presión que no tuvo frutos porque el equipo isleño cuenta con una defensa segura y contundente que deshacía una y otra vez las internadas locales. En este forcejeo en el área visitante, salen unos contrataques peligrosísimos hacia el portal de Lara que a punto están de poner en ventaja a los del San Fernando. Hubo un par de ocasiones para Chicla que las malogró por precipitación en el tiro. También para el Plata hubo sus ocasiones, aunque sus tiros lejanos nunca llevaban verdadero peligro. Así llegamos al minuto 20, momento del único gol del partido. Hita entretejo la pelota para despejar cuando tenía encima a Chicla, tropezando el balón en el jugador isleño y saliendo la pelota para José Mari quien larga un tiro colocado al palo izquierdo de la portería de Lara por bajo, que hace inútil la estirada del meta. Con el gol se produce una discusión entre los jugadores locales y el colegiado, al estimar los jugadores que el tanto había sido precedido de fuera de juego; el colegiado expulsó a Anono en la discusión, con lo que los locales quedaban merendados en sus efectivos defensivos. A partir de aquí, se puso el partido muy cuesta arriba para el Plata. El San Fernando se muestra ahora más conservador y su defensa cierra muy bien todos los huecos posibles hacia su meta. También el primer tiempo con el resultado que luego, al final, sería el definitivo.

En la continuación baja el rendimiento de los locales y el San Fernando cada vez más seguro de su triunfo, y contando con un jugador más, por la referida expulsión de Anono, se adueña totalmente del centro del campo. Empiezan aquí una serie de oportunidades para el cuadro isleño, que no son traducidas en gol por imprecisiones a la hora del tiro a puerta. Además la baja de Anono llevó a un poco de confusión a la defensa platense y empezaba a flaquear, contagiando de ello al meta Lara, quien estuvo algo inseguro en todo este segundo tiempo. Llegada la media hora de esta segunda mitad, consiguen los visitantes otro gol, que es anulado por el colegiado al estimar antes fuera de juego del jugador isleño. Poco más dio de sí este partido en el que se puso de manifiesto una excelente preparación en las filas visitantes y que demostraron poseer un conjunto muy capacitado para este campeonato y para lograr el ansiado regreso a la División perdida en la campaña anterior. El C. D. Plata jugó como sabe hacerlo. No se puede pedir más a estos muchachos modestos y su entrega constante y su amor al club, les hace competir

todos los balones con más o menos fortuna, pero siempre a la busca de una victoria. Hoy tenían enfrente a un gran conjunto y no pensamos ni por un momento que esta derrota les haga perder esa ilusión y entrega de que siempre hacen gala.

En las filas visitantes podemos destacar, a pesar de sus fallos ante el gol, a Chicla, verdadera punta de lanza del conjunto; siguiéndole en méritos José Mari con un excelente primer tiempo para luego bajar un poco en la continuación. También destacaron su trío defensivo y el buen hacer de Antonito.

En el C. D. Plata, todos como queda dicho antes, pudieron empujar en la contienda. Garrido II, Nene y Ballester sobresalieron del resto de sus compañeros. Moreno, otras veces hombre-gol del equipo, se empujó hoy en jugar solo y desasistido a otros compañeros mejor situados, y cuando cedía el balón lo hacía con toda la ventaja para el oponente. Estuvo gris toda la mañana.

San Fernando: Rey; Malines, León, Sergio; Cantón, Hurtado; José Mari, Antonito, Chicla, Molowni y Martín. Luego salió Angel.

C. D. Plata: Lara; Jiménez, Hita, Molina; Nene, Anono; Pacote, Bardos, Moreno, Agustín y Garrido II. Luego salieron Garrido I y Quintana.

DERROTA DEL BALON EN MOGUER

MOGUER. — (Servicio especial).—Moguer, 3; Balón, uno.

Había mucha expectación en Moguer ante este encuentro y los locales había de vencer al Balón gaditano, al estar ambos en condiciones de peligro. La victoria por tres a uno sobre el equipo gaditano ha sido justísima y aún ha podido aumentarse el tanteo. La primera parte finalizó con empate un gol. El primero marcado a los 16 minutos, obra de Román, que le arrebató el balón al guardameta gaditano, estimamos que fue falta pero el colegiado concedió gol. A los 20 minutos, el Balón lanzó una falta sobre la meta local y, botada por Jiménez, que lo introdujo directamente en la red.

En esta parte el dominio fue nivelado pero en la segunda el Moguer salió dispuesto a darlas todas y acoirazó materialmente a los gaditanos ante su meta García, el cual evitó al equipo gaditano de varios goles.

A los 33 minutos, Carlos, de fuerte remate, deshace la igualdad, y este mismo jugador, en los minutos finales, obtiene el tercero.

El arbitraje del sevillano Lavin fue bueno, a excepción del gol señalado.

Alineaciones: Balón: García; Madrid, Gil, Aragón; Cabezero, Jiménez; Torres II (Lápiz), Luiti, Nena y Moncho. En el minuto 40 fue expulsado Luiti.

Moguer: Torfes; Barragán, Romera, Angel; Macías, Delgado; Juanín, Huelva, Ramón, Carlos y Lobo.

VICTORIA LOCAL EN "SANCHO DAVILA"

PUERTO REAL. — (De nuestro corresponsal ANGUERO).—Puerto Real, 2; Rota, 0.

Buen triunfo del Puerto

Real, ante uno de los "grandes" del grupo, porque ni los locales se amilanaron ante la férrea defensa rotea. ni se achicaron ante el juego de Alba, que se pasó de la raya en muchas ocasiones. Además, la primera hora de juego fue de total y absoluto dominio local y varias ocasiones se malograron, pero el equipo portorriqueño se mantuvo firme en su cobertura, con dos laterales escurridizos, principalmente M. Sánchez, que estuvo colosal y, en el centro Cordobés, manifiestamente respaldado por Falcón, hicieron una muralla, por lo que Anton no pasó apuros.

No hubo goles en la primera parte, aunque en los peligrosos contrataques roteños, Fernando en una ocasión y Anton en otra, malograron los justos deseos de los forasteros.

A poco de comenzar la segunda parte, Cristi malogró una jugada de gol, cuando M. Sánchez lanzó una falta, pero, a los once minutos buena escapada de Juaní, perseguido por Arca, sale Jaime a la desesperada y la pelota tropieza en el meta, llegando a A. Sánchez, que bombea a puerta

vacia e inaugura el marcador. Un gran gol, largamente aplaudido.

El Rota se estiró, pero la cobertura local se mantuvo formidable.

A los 25 minutos M. Sánchez adelantó una pelota a Fernando, el que lanzó a A. Sánchez y después de avanzar unos metros, largó un chutazo haciendo inútil la estirada de Jaime. Otro gol soberbio, que aseguraba el partido.

Lógicamente el Rota intentó, al menos, acortar distancias, pero el Puerto Real redobló sus esfuerzos, haciendo gala de excelente preparación física pero se agotaron los minutos con el justo triunfo del Puerto Real. Y, repetimos, con algo de más profundidad en el ataque, la victoria pudo ser mayor, porque la meta rotea pasó por muchísimos apuros.

No agradó el arbitraje del señor Jiménez Valle, porque su paisano Alba, campeó por sus respetos. Además, se entendió poco con sus auxiliares, en ocasiones.

Por el Rota Arca, Brenes, Lobero y Russo, los mejores. De los locales, ninguno desentonó. Todos pusieron alma y coraje en el empeño.

Gran partido de M. Sánchez y A. Sánchez, Abelenda, Fernando. De todos en general.

Rota: Jaime; Arca, Brenes, Alba, Caro (Quique); Lobero, Russo, Maño, Félix, Vázquez, Manolin (Lolo).

Puerto Real: Anton; Curro, Cordobés, M. Sánchez; Abelenda, Falcón; A. Sánchez, Fernando, Cristi, Masca (Barrios) y Juaní.

EN LEPE, DERROTA MINIMA DEL XEREZ B

LEPE. — (Servicio especial) Como se esperaba, el Xerez Balompié, pese a su voluntad y empeño, no ha podido superar el escollo que representaba la visita a Lepe, donde había de enfrentarse al San Roque. El partido ha sido un choque duro, accidentado y con abundantes interrupciones a lo largo del mismo.

El Xerez Balompié se iba a encontrar, como así fue, con un equipo correoso y un campo de juego en muy malas condiciones. Y, de esta manera, pese a sus esfuerzos y su entusiasmo, se vio superado por un San Roque que dominó más.

Lo mejor del Xerez Balom-

pie fue su zaga, en la que Racer se erigió en un vallador infranqueable. Su delantera y su media, en cambio, naufragó sin sitio y sin profundidad en los contragolpes.

El único gol del partido fue logrado por Hernández, a los 34 minutos de juego. Dirigió mal el encuentro el ouabense Rodríguez Gómez, que no supo cortar las brusquedades habidas a lo largo del choque.

Xerez Balompié: Agustín, Collantes, Alfonso, Gutiérrez; Racer, Leyva; Peña, Medina, Pérez Moreno, Colorado y Caballero.

San Roque: Villa; Lino, Artega, Zarza; Sandi, Flores; Canario, Hernández, Ignacio, Ramos y Aurelio.

APURADA VICTORIA DEL SANLUQUEÑO (3-2)

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Corresponsal BARELLO).

Con más apuros de los previstos, el At. Sanluqueño venció al Chiclana por tres goles a dos.

La primera mitad finalizó con dos a cero para el bando local, goles conseguidos por Paquito a los 20 minutos, y por Peláez en el minuto 26 a centro de Ricardo.

En la continuación y en el minuto 28, Vela acortó distancias para el Chiclana, para conseguir el empate a dos Castil en el 30. Por último en el minuto 44 y cuando todo hacía pensar en el empate, Curro aprovecha una buena cesión de Ricardo para conseguir el gol del triunfo local.

El partido ha tenido dos fases bien distintas. Una primera de absoluto dominio local con derroche de facultades, y una segunda en que el cansancio hizo mella en las filas sanluqueñas para demostrarnos el Chiclana una excelente preparación y puesta a punto que les dió un triunfo moral, aunque al final la balanza inclinara su favor de lado local.

Estrada, Aragón y Castil, los más salientes en el cuadro chiclanero dentro del excelente rendimiento de todos sus hombres. Ramón, Cuqui, Paquito y Peláez sobresalieron en las filas sanluqueñas.

Buen arbitraje del colegiado señor Villa.

Chiclana: Sebastián; Mallo, Guerrero (Vela), Vargas, Balzán; Márquez, Losada; Estrada, Pedrin, Aragón, Ramiro y Castil.

Sanluqueño: Ramón; Cuqui, Varo, Vargas; Antonito (Buzón), Curro; Machín, Paquito, Ricardo, González (Curro) y Peláez.

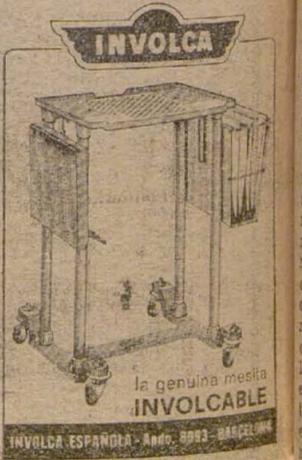
GRAN MODA BAJO LA LLUVIA Fantástica variedad de TRINCHERAS "MIDI"

Creaciones exclusivas, preferentemente cruzadas, con pliegues a la espalda y aberturas altas. En lonetas gruesas, tricotinas, polyester-algodón. Colores: Camello, marino, marrón...

VISTA EN EL ACTO Y AL MEJOR PRECIO



PLAZA DEL DUQUE Aparcamiento. SEVILLA.



# NUEVO TRIUNFO DEL JEREZ INDUSTRIAL, EN CORIA (0-1)

## En la segunda parte los jerezanos se hicieron acreedores a la victoria

### Vega, que reaparecía, consiguió el tanto que vale dos positivos

CORIA. — (Especial para la HOJA DEL LUNES de Jerez, de Miguel Márquez).

En un partido de continua lucha, el Jerez Industrial ha conseguido ganar en Coria al finalizar por un gol a cero. Se tenía en Coria la visita del líder del grupo de la Regional y, efectivamente, los temores han sido justificados. Porque el cuadro jerezano, integrado por un conjunto de hombres con veterania, algunos de los cuales hasta han jugado en Segunda División, ha sabido hacer un buen partido y han conseguido un justo triunfo, que les permite seguir mandando en la tabla.

El Jerez Industrial, decimos, ha sabido jugar un buen partido, planteando un sistema táctico. Aguantó bien a los jugadores locales, para permitirle contrataques peligrosos que llegaban hasta el área de Mendaza. Enfrente, los jugadores del Coria se mostraron un tanto acomplejados, ante un enemigo que no daba ninguna clase de facilidades. El sistema del 4-3-3 planteado por los jerezanos era contrarrestado por otra táctica similar en los locales, siendo Vega Acuña y Romualdo la tripleta de centrocampista blanqueado, mientras que Jacinto, Mian y Luciano hacían lo propio en el bando contrario.

Durante el primer tiempo, se finalizó sin goles, los dos equipos realizaron un dominio alterno, sucediéndose las jugadas en una u otra áreas. Las mejores ocasiones de este período las tuvieron Vega, a los 15 minutos, cuando lanzó un gran disparo que detuvo magníficamente Mendoza; el mismo jugador, a los 35, en una jugada individual con tiro que salió fuera, y un chutazo de Bolea, que salió rozando un poste, por parte jerezana. Por el Coria, dos buenos remates de Layosa y Pele fueron detenidos por Saavedra, así como un tiro magnífico de Jacinto.

En el segundo tiempo, el Jerez Industrial se lanzó a una ofensiva desesperada, saliendo dispuesto a ganar el partido jugando un fútbol de rápidos contragolpes, dominando la pelota y buscando el hueco y el desmarque, el cuadro jerezano sometió a dura prueba el portal coriano, que pasó momentos de verdadero apuro. A los 5 minutos, Mendoza tuvo que hacer una gran paraca a tiro de Villalba, fallando Vega un gol cantado, cuando tiró mal, solo ante el portero, permitiéndole desviar a córner.

El cambio realizado en las filas industrialistas, a los 20 minutos, de Romualdo por Roman fue lo que cambió el signo del marcador. Porque, a los 10 minutos después, una volada de Acuña por la derecha finalizó con pase a Manzanao que, ya dentro del área, cedió en corto a Vega, consiguiendo un remate que significó el único gol del partido. A partir de este momento, el Coria empezó a abrir sus líneas, mientras el Jerez Industrial se limitaba a defender su triunfo. Pero la presión coriana no pudo ser efectiva, al no querer sus delanteros pisar el área.

Díaz Santos. En el capítulo de destacados hay que citar a Camargo, Acuña, Bolea y Vega, por los jerezanos, mientras que en el Coria fue Jacinto el mejor hombre sobre el terreno de juego.

Alineaciones:  
Coria: Mendoza; Mariano,

Toro, Pedro; Díaz, Jacinto; Luciano, Lefler, Layosa, Millán y Pele.

Jerez Industrial: Saavedra; Ojeda, Demetrio, Camargo; Gutiérrez, Romualdo; Manzano, Acuña, Bolea, Vega y Villalba. Luego jugaron Román y Blas, por Romualdo y Acuña.

**F U T B O L**

**ESTADIO DOMECA**

Próximo DOMINGO, 25 de Octubre 1970

Campeonato de Liga - Regional Preferente

**Hércules**

**Jerez Industrial**

**LAS 5 DE LA TARDE**

**CAMARA OFICIAL SINDICAL AGRARIA**

**De interés para los ganaderos**

ORGANIZADO Y BAJO EL PATROCINIO DE ESTA CAMARA OFICIAL SINDICAL AGRARIA SE VA A CELEBRAR EL "I CONCURSO REGIONAL DE RENDIMIENTO EN CARNE DE GANADO VACUNO DEL SUROESTE DE ESPAÑA".

POR EL PRESENTE SE ANUNCIA A LOS GANADEROS EN GENERAL Y A CUANTAS PERSONAS SE ENCUENTREN INTERESADAS, QUE SOLAMENTE DURANTE HOY LUNES DIA 19 Y A PARTIR DE LAS 10 DE LA MAÑANA SE ENCONTRARAN DE MANIFIESTO EN LAS DEPENDENCIAS DEL MATADERO MUNICIPAL DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE JEREZ DE LA FRONTERA, TODOS LOS EJEMPLARES DE GANADO VACUNO RETINTO Y PROCEDENTES DE CRUCES CON RAZAS MEJORANTES QUE VAN A PARTICIPAR EN DICHO CERTAMEN.

EL PRESIDENTE  
JOSE BOHORQUEZ Y DE MORA-FIGUEROA

# Tropiezo del Hércules de San Fernando

## Jugó un mal partido y cedió un valioso punto al Puente Genil

SAN FERNANDO.—(Crónica de nuestro corresponsal AGAEO).

Hércules de San Fernando, 1; Puente Genil C. F., 1.

ALINEACIONES:

Hércules: Barral; Blandino, Cabrera, Arias; Pol, Gamero I; Gamero II, Bonilla, Claros, Yanko y Barrionuevo. Chano, al comienzo de la segunda parte salió por Barral, lesionado en un hombro y a los 36 minutos de la segunda mitad, Velatta sustituyó a Gamero II.

Puente Genil C. F.: Rodri, Vilarino, Carmona, Alfonso; Rafaelín, Camacho; Cruz, Domenech, Moreno, Valdivieso y Moya.

Arbitró aceptablemente el colegiado jerezano, Sr. Lechada.

Tropiezo del Hércules ante un equipo como el Puente Genil que fue un difícil enemigo. Era demasiado poco tiempo para que el Sr. Ortiz, nuevo entrenador del Hércules en sustitución del jerezado Guzmán, pudiera introducir mejoras en la marcha deficiente del club "isleño". El Hércules ha jugado su peor partido de la presente temporada y es que no hubo una línea completa. En el centro ni Gamero ni Bonilla tienen fuerza para darle la fluidez necesaria al equipo, mientras que en la delantera era totalmente nula por los extremos y sólo Yanko, con algunas de sus genialidades, con

seguía poner una nota de peligro. La parte de atrás ha fallado totalmente, como línea, sólo se puede salvar Blandino, ya que hasta el regularísimo Arias, ha hecho un partido francamente desastroso. La puerta mientras estuvo en ella Barral, tuvo garantía, pero Chano tampoco creo sea el portero idóneo.

En fin, un partido desastroso que ha venido a destruir la teoría de que a entrenador nuevo, victoria segura.

El Puente Genil fue mucho más equipo, llevándose los dos puntos con seguridad, si no hubiera sido por la lentitud de sus delanteros cara al gol. Consiguió su gol a los 43 minutos después de una bonita jugada de su lateral Vilarino, que centró para que tras fallar Cruz, rematara Domenech. Empató el Hércules en la segunda mitad, en la cual presionó un poco más a los 17 minutos, con un preciso remate de Claros a la media vuelta, al rematar una cesión de Gamero II.

Por el Puente Genil, podemos destacar al lateral Vilarino, medio Rafaelín e interiores Valdivieso y Domenech.

En el Hércules, actuó bien Barral, Blandino, la línea delantera aunque individualmente podemos destacar a Yanko y Claros como tal línea, ya dijimos que ha dejado mucho que desear. Es problema que viene de lejos esta poca incisión del ataque isleño. Y habrá que poner remedio.

### SEIS GOLES EN AYAMONTE

AYAMONTE.—(Servicio especial).

Ayamonte, 4 - Barbate, 2.

A punto ha estado el Barbate de dar el susto en Ayamonte, en un encuentro en el que los ayamontinos se las prometían muy felices, ya que de cara al pronóstico, eran muy superiores a sus oponentes. Sin embargo, el Barbate a base de jerroche, de voluntad y de lucha, pusieron el encuentro sumamente comprometido y sólo la floja actuación de la zaga barbateña y dos jugadas de desgracia de su portero, impidieron que consiguiesen, al menos, un positivo al que se hicieron acreedores.

En el primer tiempo, el dominio correspondió por entero a los onubenses, que se encontraron con tres goles de ventaja, tantos conseguidos por Miguel, dos y Castillo, a los 17, 23 y 27 minutos, respectivamente. Estos tres goles conseguidos en plena presión ayamontina confiaron notablemente a los locales, mientras que el Barbate, que hasta entonces sólo había realizado ligeros contragolpes, pero todos con cierto peligro, abrió sus líneas, buscando equilibrar un poco la contienda.

En la segunda parte, el Barbate se lanzó más decididamente al ataque y logra acortar distancias a los 15 minutos, al rematar Román un buen servicio de Málaga. Y tres minutos después, Miguelete establece el 3-2, al culminar una buena jugada de toda su delantera. A falta de cinco minutos para el final, Del Valle, en una mala inteligencia en la zaga barbateña, consiguió el 4-2 definitivo.

Barbate: Belizón; Varo, Sánchez, Valle; Angel, Juan José; Paco, Román, Málaga, Miguelete y Pacheco.

Ayamonte: Santos; Blanco, Fernández, Luna; Loba, Al-

fonso; Tadeo, Macero, Del Valle, Miguel y Castillo.

### EL ALCALA MERECE MAS AMPLIO TANTEO (2-1)

ALCALA DE GUADAIRA. —(Especial JOSE PERNIA). Por dos goles a uno ha vencido el C. D. Alcalá al Ecija Balompié, en partido del grupo segundo de la Regional Preferente.

Victoria local corta ante la diferencia de juego desarrollado por ambos contendientes. El primero gol lo consiguió Pedraza al rematar de cabeza a las mallas en el minuto 25 de la primera mitad. Un minuto más tarde, Avalos de fuerte tiro desde fuera del área, consigue el segundo. Con este resultado finalizaría la primera mitad. En la continuación a los 39 minutos, Felipe de espaldas a la puerta, marca el gol visitante.

Absoluto dominio local en el primer tiempo que debió terminar con un mayor tanteo favorable a los de casa. Fueron muchas las ocasiones para aumentar la cuenta y éstas se malograban por verdadera mala fortuna. En la continuación se acentuó más aún el dominio local, pero los visitantes parecían conformarse con el dos a cero y no abandonan su parcela, haciendo difícilísima la penetración hacia su marco. Luego vendría el gol del Ecija, no pudiendo los locales alterar los dos suyos de la primera mitad.

Dirigió el partido el colegiado señor Gil con muchos errores de apreciación.

Alcalá: Ángel Luis; Pepito, Varela, Avalos; Cabrera, Cala; José Mari, Pedraza, Queijo, Ojivet y San José. Después Gilbau y Tenorio salieron por Pedraza y Queijo.

En los visitantes, Sevillaño y Pepito los más acertados. En el bando local, Cala, José Mari, Pedraza y Ojivet, los mejores.

## HOMENAJE POSTUMO A SOJO

### El jueves se jugarán dos partidos

Al objeto de obtener fondos para el pretendido traslado del cadáver de Antonio Sojo a Jerez y como un póstumo homenaje al desaparecido jugador, el día 22, jueves, se celebrarán en el Estadio dos encuentros entre selecciones. En uno se enfrentarán los juveniles de las provincias de Sevilla y Cádiz. En otro una selección de jugadores del Sevilla y Betis, se enfrentará a otra integrada por jugadores del Cádiz, Portuense, San Fernando, Puerto Real, Jerez Industrial y Plata.

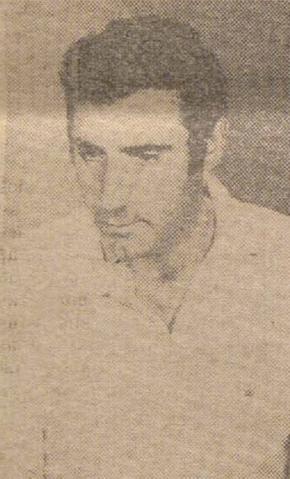
Para ambos encuentros existe gran interés, sobre todo por el deseo de todos los aficionados de auxiliar en cuanto sea posible a los familiares de Sojo.

# Alfonso García Espejo, un técnico de modernos métodos

## Prepara la equipo revelación de la Regional: Rota C. F.

### En julio hizo en Inglaterra los cursos de entrenador

Hasta la semana pasada, en que no pudo superar el difícil escollo de Coria, el Rota se mantenía como líder de la clasificación con todo un record: el de la imbatibilidad. Hasta la semana pasada, el Rota, era un equipo que no conocía la derrota y que, además, había mantenido su puerta invicta. Todo un record, que configuraba al conjunto roterño —y aún lo configura— como el equipo-revelación de esta temporada en la Regional Preferente; una categoría en la que muchos clubs luchan por el retorno a la que perdieron al final de la pasada. Pero si el Rota se ha revelado como un conjunto con el que habrá que contar firmemente a la hora de pensar en los puestos de cabeza, el éxito hay que repartirlo entre la plantilla de jugadores y el hombre que los prepara y coordina. Este es un hombre joven, con corta experiencia como preparador futbolístico, pero con unos conocimientos cuyos resultados se ven muy a



Alfonso García Espejo

las claras. A Alfonso García Espejo hemos querido presentarlo a la afición de la provincia.

Natural de Sanlúcar, lleva trece años afincado en Rota. Lo primero que salta a la vista es su fuerte complexión atlética...

—Bueno, hay que tener en cuenta que, prácticamente, toda mi vida la he dedicado a la práctica del atletismo y de diversos deportes. Se puede decir que soy más atleta que futbolista, aunque del "deporte-rey" del balón soy un verdadero enamorado.

—¿Que deportes ha practicado?

—Especialmente, el atletismo. En Alemania, donde estuve en el año 1955, tuve la suerte de poder entrenar con el campeón olímpico alemán de 500 metros, y él fue precisamente quien inclinó mi vida hacia esta práctica. Luego, he jugado al baloncesto y practicado el salto de altura, carrera de medio fondo, 1.500 metros, lanzamiento de peso, etc...

—¿Y en fútbol?

—En fútbol estoy como quien dice en rodaje. Ahora estoy empezando, pero soy ambicioso y se que si puedo hacer al-

go verdaderamente importante, pondré todo mi esfuerzo en conseguirlo. El entrenar al Rota es para mí una prueba de lo que, más adelante, pueda hacer.

—Pero, ¿qué experiencia tiene como preparador?

—Sólo he dirigido al equipo americano de la Base de Rota —al que conseguí clasificar campeón de su serie, en la liga que disputan—, a la Rotaña en Segunda Regional, y este año al primer equipo en la Regional Preferente.

—Sin embargo, tengo referencias de que usted no sólo ha hecho el curso regional, sino algo más.

—Sí, es cierto. Yo solicité de la Federación y del Colegio Nacional de Entrenadores la autorización para asistir a los cursos de la Escuela Inglesa de Preparadores. La conseguí, y asistí a ellos en julio de este año. Luego, una vez allí, tuve la mala suerte de fracturarme un pie y tuve que estar escayolado. Allí los ejercicios fueron muy duros. Los dos únicos europeos no-ingleses que participamos —un rumano y yo— quedamos francamente asombrados.

—¿Le sirvió de mucho la experiencia?

—De muchísimo. Aprendí realmente cosas interesantes y tuve, además, la ocasión de entrenar con el Chelsea, al igual que en Alemania, cuando estuve con el Schalke 04.

—En esta polémica que ahora existe entre el fútbol-fuerza y el fútbol-técnica, ¿usted de qué es partidario?

—De la combinación razonada de ambos. Hoy lo que ocurre, a mi forma de ver, es que los sistemas defensivos obligan a jugar más rápido. Y para jugar más rápido es necesario una preparación física adecuada. Pero, por otra parte, un jugador fuerte o rápido, si no tiene técnica o inteligencia para desarrollar juego, ¿para qué sirve?

—Hablamos del Rota, de su equipo, del conjunto-revelación de este año. ¿Qué aspiraciones tiene?

—Hombre, nosotros aspiramos al máximo. Sin embargo, hay que contar con otros equipos, como el Jerez Industrial y San Fernando, por ejemplo.

—¿Y ese arranque fulgurante que el Rota ha tenido, no ha podido ser producto de la suerte?

—La verdad es que yo hubiera preferido arrancar con menos espectacularidad. Ahora los aficionados se creen que tenemos un Real Madrid en Rota. De todas maneras, quien pega primero, pega dos veces... En cuanto a la suerte, ¡que voy a decir! Ahora bien, la suerte cuenta mucho en esto del fútbol.

—¿De qué plantilla dispone?

—La plantilla es buena, pero considerando que la Liga es muy larga, la estimo un poco escasa. El Rota cuida, además, mucho la cantera, pues yo superviso directamente a los filiales y, de ellos, es posible que pueda sacar algún elemento, como ya logré pasar la temporada pasada dos jugadores al primer equipo.

—¿La afición?

—La afición es la que paga y tiene derecho a exigir; pero hay veces que se excede. Generalmente, el Rota tiene una buena afición; pero no se

da cuenta que el equipo necesita siempre de su estímulo y, más aún, cuando se producen baches en el juego.

—¿Satisfecho, pues?

—Muy contento con todo. Y, especialmente, con la directiva, que ha depositado en mí su total confianza y la total responsabilidad técnica.

—¿Que tenga suerte!

—La vamos a necesitar.

ARIASOTEELES

# Náutico y Hércules, dos equipos entrenados por Manolo de la Torre

## Proyecta optar este año al título de preparador de categoría nacional

### No perdona de los futbolistas el "endiosamiento"

—Coincidimos con Manolo de la Torre, viejo amigo y hablamos de fútbol, de clubs, de entrenadores, y de jugadores.

—¿Por qué no estás entrenando, después de tu buena campaña, la última temporada en el Hércules de San Fernando..?

—He desechado todo aquello que mi trabajo particular no me permitía aceptar. Lo que se me ofreció en la provincia, no reunía las condiciones que yo apetecía.

—¿No te decidirías a dedicarte exclusivamente a tu profesión de entrenador..?

—Creo que sí, pero tendría que pensarlo mucho, tanto en cuanto a lugar como a condiciones, por mi empleo y mi negocio.

—¿Es cierto lo que se dice de tu férrea disciplina..?

—Sin disciplina, en la mayoría de las facetas de la vida, nada o casi nada se podría realizar. En fútbol, la disciplina es imprescindible, por ello soy disciplinado y la exijo, sin olvidar el trato educado y la cordialidad que debe reinar entre entrenador y jugadores.

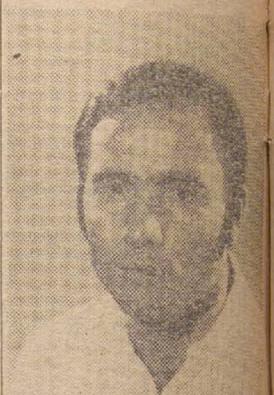
—También se habla de que eres insaciable, exigente.

—Lo soy conmigo mismo. Vivo el fútbol con apasionamiento y nunca quedo satisfecho. Siempre hay que intentar hacer más y procuro que los jugadores lo practiquen. Tal como está montado hoy el fútbol, exige muchos sacrificios, a directivos, entrenadores

y jugadores. El que no está dispuesto, debe dejarlo.

—¿Qué hay de nuevo en el popular deporte..?

—En cuanto a la preparación física, mucho y bueno. Antes, tenían que prepararse varias cualidades del depor-



Manolo de la Torre

tista, de la misma forma. Hoy cada cualidad, tiene como mínimo dos formas de desarrollo, de trabajo; pero debe estudiarse mucho, para saber lo que se persigue y cómo se consigue. Técnicamente, se avanzó menos. La pericia del entrenador está en adaptar a sus jugadores al sistema que mejor les vá y ser flexible en todo momento, ya que siendo el fútbol un juego, sufre muchos cambios en su desarrollo.

—¿Qué no perdona a futbolista?

—El "endiosamiento". Se dice que en las escalas superiores va desapareciendo. Desgraciadamente en las inferiores aún existe para mal de todos, en los entrenadores. Como humanos nos equivocamos. Pero lo que nos es perdonable es dejarse llevar en el equipo. Es preferible hacer las malestas.

—¿Eres diplomático?

—Soy joven y tal vez me falte experiencia. Creo que me queda mucho que aprender.

—¿Qué piensas al firmar por un Club?

—En el compromiso que contraigo, en defenderlo y aspirar a los máximos triunfos. En cuanto a los jugadores, obligarles al máximo rendimiento y a defender cuantos derechos les pertenezcan.

—¿Estudias por afición por dinero?

—Por lo primero, para conseguir lo segundo.

—¿En cuantos equipos gastaste?

—Fortuense Córdoba, Alcobobés, Salamanca, Béjar Industrial, Carabanchel, Tavera, Puerto Real y Rota.

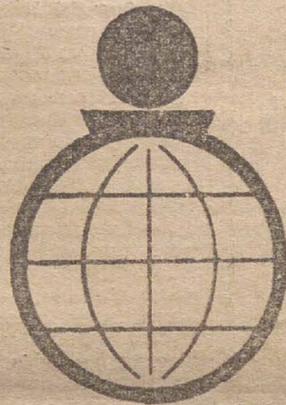
—¿Cuantos equipos entrena?

—Náutico y Hércules de San Fernando. Poseo el título regional desde 1953 y saqué el número dos en el curso. Este año pienso presentarme a por el título nacional.

—¿Hay ofertas a la vista?

—Las hubo y han surgido otras. Tendré que estudiarlas y en su momento oportuno, te prometo comunicártelo.

Hasta aquí, lector amigo, cuanto nos dijo Manolo de la Torre. Con sus 30 años, su historial como jugador, su dedicación al fútbol como entrenador, se puede esperar muchas cosas.



## CAJA de AHORROS

# JEREZ

## Sorteo

### 46º Día del Ahorro

3 - Morris Mini-1000, matriculados

3 - Seat 600-F, matriculados

12 - Cámaras fotográficas-V

12 - Lavadoras automáticas

12 - Tocabdiscos - Radio

12 - Magnetófonos

### y premios escolares de:

60 - Cámaras fotográficas

60 - Estuches dibujo

60 - Carteras escolares

## FAMILIA QUE AHORRA... FAMILIA FELIZ



# Dos orejas cortó Jerezano en la Monumental de Barcelona

## Las reses del Marqués de Domecq y Hermanos dieron superior juego

### En Jaén El Cordobé se subió en un toro

BARCELONA, 18. (Cifra).—En la Plaza Monumental se ha celebrado con escaso público la penúltima corrida de toros de la temporada.

Se lidiaron cinco toros del Marqués de Domecq y Hermanos y uno de María Isabel de Barra, lidiado en cuarto lugar. Todos fueron bravos y la mayoría aplaudidos en el arrastre. Pesaron en vivo: 510, 467, 556, 549, 569 y 549 kilos, respectivamente.

Damaso Gómez, en su primero, pinchazos y descabello al tercer intento. (División de comiões). A su segundo lo mató de una estocada y descabello. Un aviso. (Vuelta con protestas). Pasó a la enfermería donde le apreciaron, según parte facilitado: "Una cornada con orificio de entrada en región trocantérea derecha, de dirección hacia arriba que llega hasta el hueso ilíaco, de unos 12 cms. de profundidad. Pronóstico grave". Fue trasladado a la clínica del doctor Olive Millet.

"Jerezano", a su primero una estocada a volapié. (Ovación, dos orejas y vuelta). A su segundo tres pinchazos, estocada y descabello al cuarto intento. (Aplausos).

"El Paquiro" a su primero dos medias y descabello. (Aplausos).

### El festival a beneficio del Sanatorio, una realidad

### Lo patrocina la duquesa de Primo de Rivera

Nuestro colega "La Voz del Sur" daba cuenta en su número de ayer domingo de que había quedado ultimado el cartel del magno festival taurino que se venía proyectando a beneficio del Sanatorio de Santa Rosalía y Beato Juan Grande.

El festejo, patrocinado por la duquesa de Primo de Rivera, se celebrará el domingo 8 de noviembre próximo y en él tomarán parte desinteresadamente por supuesto, el rejoneador jerezano don Fermín Bohórquez Escribano; los matadores de toros "Litri", "Limeño", Paula, "Jerezano" y Manolo Cortés y los novilleros Galloso y Manzanares.

Las reses que se lidiarán en este colosal festival que tendrá por marco la plaza de Jerez, donadas todas ellas, pertenecerán a las vacas propiedad de don Juan Pedro Domecq, "Villarro", marqués de Villamar, don Fermín Bohórquez Gómez, don Alvaro Domecq y Diez, marqués de Domecq y Hermanos, don José García Barroso y don José Domínguez de la Riva.

En el último cuatro pinchazos y descabello. (Fue despedido con aplausos).

### ONCE OREJAS Y TRES RABOS PARA "EL CORDOBÉS"

JAÉN, 18. (Cifra).—Primera de feria. Lleno. Seis toros de Carlos Núñez, bravos y manejables, para Manuel Benítez "El Cordobés".

En su primero, faena adornada, para un pinchazo, estocada y descabello. (Dos orejas y vuelta).

Al segundo, faena porfiada, para un pinchazo y media. (Palmas).

En el tercero, faena aplaudida. Un pinchazo y algo más de media. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Al cuarto, faena adornada y aplaudida. Una entera. (Dos orejas, rabo y vuelta).

En el quinto, faena valiente en la que sufre un achuchón. Dos pinchazos y una entera. (Una oreja y vuelta).

En el que cierra plaza, torea a cuerpo y, finalmente, se sube al toro. Una estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta). (También se da la vuelta al toro).

El diestro solicita tórear al sobrero, también de Carlos Núñez y la presidencia accede. Faena valiente y adornada. Dos pinchazos y media. (Dos orejas y vuelta a hombros de la cuadrilla y, después sale de esta forma por la puerta grande).

### ULTIMA DE FERIA EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 18. (Cifra).—Quinta y última de la Feria del Pilar. Seis toros de Mercedes Pérez-Tabernero, blandos, menos los dos últimos que cumplieron, y otros dos de Juan Mari Pérez Tabernero, mansurrones.

Gabriel de la Casa, dos pinchazos y descabellos. (Aplausos, Pitos al toro).

En el quinto, protestado por cojo, dos pinchazos y estocada. (Silencio).

El Macareno, al segundo pinchazo, estocada y descabellos. (Palmas).

En el sexto, media estocada y descabellos. (Una oreja y vuelta).

Curro Vázquez, estocada y descabello. (Aplausos, Pitos al toro).

Desistió de hacer faena al séptimo. Pinchazo, media y descabello. (Protestas).

El Alba, cuatro pinchazos, media y descabello. (Un aviso y ovación).

En el octavo, estocada y descabello al primer intento. (Una oreja y vuelta).

### PACO CAMINO TOREO UN FESTIVAL

CIGALES (Valencia), 18. (Cifra).—Festival a beneficio de la Fundación Fray Antonio Alcalde. Cinco novillos de Manuel Francisco Garzón y uno de Molero.

Paco Camino, dos orejas y rabo; Antofiete, ovación y vuelta; El Viti, dos orejas; José Fuentes, ovación y vuelta; el ganadero Luis Molero con una res de su ganadería, a la que le dieron la vuelta al ruedo, dos orejas y rabo. El novillero José Robles, aplaudido.

### BRILLANTE FESTIVAL

MOTRIL, 18. (Cifra).—Fes-

tival taurino, con cinco toros de Victor Collin.

Juan Asenjo Calero, una oreja y vuelta; Carnicerito de Ubeda, ovación; Pepe Luis Román, una oreja y vuelta; Gilberto Charri, dos orejas y dos vueltas; José Julio, una oreja y vuelta.

### ALTERNATIVA, CON AVISO, DE EL PLATANITO

MADRID, 18. (Cifra).—Plaza de Vista Alegre. Lleno y tiempo espléndido. Joaquín Bernadó, Antonio García "Currito" y Blas Romero "El Platanito", que tomó la alternativa, lidiaron tres toros del zande de Ruiseñada, ganadería y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

## Gran actuación de Alvaro Domecq en Mallorca

### Cortó tres orejas y fue sacado a hombros

PALMA DE MALLORCA, 18. (Cifra).—Corrida del rejoneo. Más de media entrada. Seis novillos de Sánchez Cobaleda, que dieron buen juego. Ángel Peralta, una oreja. Rafael Peralta, una oreja. Alvaro Domecq, dos orejas. José Manuel Lupi, dos orejas.

Los cuatro tuvieron una magnífica actuación en todas las suertes y escucharon continuas ovaciones.

Los hermanos Peralta, actuando a dúo, cortaron dos orejas.

La pareja Domecq-Lupi, una oreja.

Los cuatro rejoneadores salieron a hombros.

### GRAVE COGIDA DE GERMAN URUEÑA

SEVILLA, 18. (Cifra).—Novillada organizada por la Asociación Benéfica de Empleados de la Plaza de Toros, Reses de Pablo Rincón Cañizares, bien presentadas.

Germán Urueña, verónicas ajustadas a su primero. El novillo le empuña al citar con la derecha sin consecuencias. Faena de cerca y valiente. Al intentar matar es cogido aparatosamente. Estocada. (Ovación mientras el diestro pasa a la enfermería).

Domingo Molina aplaudido con el capote en sus enemigos. Con la muleta realiza buena faena a su primero. Estocada. (Petición de oreja y vuelta). En su segundo faena sobre la izquierda y derechas que se aplauden. Dos pinchazos, estocada y dos descabellos. (Palmas). En el que mató en sustitución de Urueña faena que se aplaude. Estocada. (Saludos).

Pepe Romero, en el primero de su lote faena sobre la derecha y por naturales. Estocada. (Una oreja y vuelta). En el que cerró plaza faena torera para cuatro pinchazos, Estocada y descabello. Un avi-

so. (Fue aplaudido y salió de la plaza a hombros).

Parte facultativo: Germán Urueña fue asistido en la enfermería de herida por asta de toro en cara antero externa del muslo derecho de 25 centímetros de longitud que interesa piel, tejido celular subcutáneo, aponeurosis, con un trayecto hacia arriba y adentro que hiere el músculo oblicuo mayor, menor y transverso, llegando al tejido celular subperitoneal sin penetrar en cavidad abdominal; otra de trayecto hacia afuera y arriba que tiene un orificio de salida a nivel de la cresta ilíaca. Pronóstico grave. Pasó a la clínica de los Reyes.

En el que cerró plaza, que le volteó aparatosamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

Currito en su primero, media estocada. (Palmas a la brevedad). En el otro hizo faena vulgar y mató de media estocada. (Palmitas).

El Platanito, en el toro de la alternativa, escuchó aplausos en unos apretados lances. Dos pinchazos, media estocada y descabello al séptimo intento. (Pitos y palmas).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

En el que cerró plaza, que le volteó aparatadamente, un pinchazo y descabello al cuarto intento. (Un aviso, aplausos y anunciada, y tres de Lacave vuelta).

## RINCON NAZARET

### III JORNADAS DEPORTIVAS DE OTOÑO



En lugares estratégicos de la ciudad han sido instalados sugestivos carteles anunciando la celebración de las III Jornadas Deportivas de Otoño siguiendo el certamen similar de años anteriores.

Efectivamente el programa es amplio e interesante ya que se fijan las pruebas de muchos deportes que llenarán de actividad juvenil las amplias instalaciones del Club Nazaret. Desde las de atletismo, en sus diversas modalidades hasta las de patinaje artístico, se exhibirán en una gran competición, que sin duda superarán las cotas alcanzadas en las II Jornadas Deportivas del pasado otoño.

La Caja de Ahorros de Jerez, siempre dispuesta a impulsar cualquier manifestación que dé tono a la ciudad, ha querido sumarse nuevamente al júbilo deportivo de estas III Jornadas, patrocinando todas las pruebas que se celebren, al conmemorarse el 46 Día Universal del Ahorro. El reparto de premios, se hará el día primero de noviembre próximo, coincidiendo con esa fecha conmemorativa.

### CURSOS DE GIMNASIA MASCULINA Y FEMENINA

Todos los socios que lo deseen pueden inscribirse en los cursos que van a celebrarse en el Club bajo la dirección de un entrenador titulado. Ahora tiene ocasión, los socios del Nazaret, de aprovechar esas enseñanzas gimnásticas que tan buenos resultados brindaron a quienes, señoras, señoritas o caballeros dedicaron unas semanas, el pasado año, a frecuentar el gimnasio del Club, por medio de esos cursos que se acoplan a un horario cómodo para todos.

### AJEDREZ

El próximo jueves a las ocho de la noche, todos los socios que lo deseen, mantendrán un cambio de impresiones para dar a conocer el programa a realizar dentro de estas actividades ajedrecistas jerezanas. La organización de un torneo social pondrá a punto a los componentes de los distintos grupos que han de enfrentarse posteriormente en otras competiciones de ajedrez de mayor altura.

### FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

Este año, con motivo de los cambios experimentados en la nueva Liturgia, la entrañable fiesta de la Sagrada Familia, titular del Club Nazaret, va a celebrarse el domingo 27 de diciembre próximo, en plenas Navidades. Se programan ya los distintos actos que han de llenar aquella jornada de pleno contenido familiar, máxime ahora que va a ganar ese cálido ambiente hogareño, al quedar enmarcada en las fechas centrales navideñas. La misa de ese día señalará una jornada de júbilo para las familias jerezanas como ya lo viene siendo en años anteriores.



## Toros en Algeciras

ORGANIZACION: BELMONTE

DOMINGO 25 DE OCTUBRE DE 1970, A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE.

### Extraordinaria novillada de abono

6 HERMOSOS NOVILLOS-TOROS, 6 DE LA ACREDITADA GANADERIA DE

## VILLARALTO

PARA LOS MAXIMOS TRIUNFADORES DE LA TEMPORADA

## JOSE LUIS GALLOSO

## FABIAN MENA Y

José M.

## MANZANARES

TAQUILLA EN JEREZ: POR-VERA, 13.

# Laporte, ministro de Trabajo de Quebec, asesinado por sus secuestradores

## El diplomático británico Cross aún sigue vivo

**"No puedo sino experimentar un profundo sentimiento de vergüenza", dijo el jefe del Gobierno al comunicar el crimen**

MONTREAL, 18. (Efe-Reuter). — El cadáver ensangrentado del ministro de Trabajo de Quebec, secuestrado por el "FLQ", fue encontrado en el maletero del automóvil utilizado precisamente, hace una semana para su secuestro. Fue muerto a tiros, según se pudo comprobar por los elementos terroristas del "Frente de Liberación de Quebec".

El jefe del Gobierno canadiense, Pierre Elliott Trudeau dirigió la palabra por radio para denunciar a los "cobardes" asesinos de Laporte, calificándolos de "banda de asesinos".

Trudeau, que estableció el estado de excepción el pasado viernes, se mostraba profundamente afectado en su alocución.

Expresó profundo pesar por el asesinato de Laporte e hizo extensivo el dolor del pueblo canadiense a su viuda y familia.

"Ha sido con profundo impacto y consternación que todos los canadienses se han enterado de la muerte de Pierre Laporte, que ha sido cobardemente asesinado por una banda de asesinos. No puedo sino experimentar un profundo sentimiento de vergüenza por la noticia", dijo Trudeau.

Y agregó: "Ha sido este un acto cruel y sin sentido, cometido a sangre fría. Deseo expresar a la señora Laporte y miembros de su familia, el profundo pesar del Gobierno y pueblo canadienses".

El jefe del Gobierno hizo luego un llamamiento al pueblo canadiense para que "se mantenga unido en estos tristes momentos".

Se da la circunstancia de que anoche el jefe del Gobierno provincial de Quebec, Robert Bourassa anunció que Cuba había aceptado ayudar a resolver la situación provocada por los secuestradores de Cross y Laporte, actuando de intermediaria. Bourassa había pedido a los secuestradores que trasladasen a sus rehenes a un puente de Montreal que, temporalmente, quedaría convertido en "una extensión del consulado cubano".

Bourassa, según las informaciones, pidió a los secuestradores que acudiesen con los rehenes al "Pont de la Concorde", que une Montreal con la isla donde se celebró la "Expo 1967" y señaló que no había inconveniente en que los secuestradores portasen armas. Al propio tiempo al pueblo de Montreal que "no se preocupase" y que nadie acudiese al puente en cuestión o sus proximidades.

"Esta sería, quizás, la mejor forma por la que todos nosotros podamos ayudar a salvar la vida a ambos", dijo Bourassa y anunció que el puente tras un acuerdo entre los Gobiernos de Canadá y Cuba sería considerado como "una extensión del consulado de Cuba en Montreal, que implicaría disfrutar de todos los privilegios e inmunidades concedidas al consulado".

### LAPORTE, VICTIMA DEL "FLQ"

MONTREAL, 18. (Efe-Reuter). — El ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, asesinado por elementos extremistas de Quebec, era una de las figuras clave en el nuevo Gobierno liberal del Canadá,

a raíz de las elecciones del pasado mes de abril.

Laporte perdió ante Robert Bourassa, jefe del Gobierno provincial de Quebec la campaña por conseguir la dirección del Partido Liberal, a comienzos del año en curso. Pero cuando Bourassa pasó a ocupar la Jefatura del Gobierno de Quebec en las elecciones de abril, nombró a Laporte, de 49 años de edad, para ocupar su cargo de ministro de Trabajo e Inmigración de su Gabinete.

Nacido en Montreal en 1921, Laporte se graduó en la Facultad de Derecho de la Universidad de Montreal en 1945, pero optó por la carrera de periodismo. Durante 12 años, entre 1948 y 1960, siguió la política de Quebec desde las tribunas de la Prensa en el Parlamento provincial.

En 1962 obtuvo un escaño en el Parlamento. Fue nombrado dirigente del Partido Liberal en la Cámara al año siguiente y en 1965 obtuvo la cartera de Asuntos Culturales.

Desempeñó un importante papel para obtener reformas electorales y municipales.

Laporte estaba casado y tenía dos hijos.

### JOVEN SECUESTRADA Y MARCADA

MONTREAL, 18. (Efe-Reuter). — Unos terroristas grabaron las iniciales del Frente de Liberación de Quebec (FLQ) en el estómago de una joven y más tarde la pusieron en libertad sin causarles más daños, informó ayer el jefe de la Policía de Hull, Quebec.

La mujer fue secuestrada anteayer, al parecer, por miembros extremistas del FLQ. Cuando fue puesta en libertad las letras FLQ se hallaban grabadas en su estómago.

El jefe de la Policía, Roland Morin, manifestó que la mujer, Monique Deschamps de 27 años de edad, iba sola por las calles de Hull, localidad próxima a Ottawa, cuando sus secuestradores la cogieron le taparon los ojos y la obligaron a subir a un automóvil.

Después de grabarle las siglas de la organización en el estómago se le dijo que debía repetir las peticiones del FLQ.

La señorita Deschamps fue tratada en el Hospital del Sagrado Corazón de Hull de pequeñas marcas hechas con un cuchillo y posteriormente dada de alta.

### JAMES RICHARD CROSS SIGUE VIVO

MONTREAL, 18. (Efe-Reuter). — Una carta escrita por el comisario británico de Comercio, James Richard Cross, en la que dice que continúa vivo, ha sido recibida hoy por la policía de Montreal, según una emisora local.

La policía revela que la carta ha sido escrita de puño y letra de Cross. Adjunto se incluía un comunicado del Frente de Liberación de Quebec, cuyo contenido no ha sido revelado.

El Gobierno canadiense ha reiterado que mantiene su oferta de facilitar un salvoconducto para que abandonen el país y puedan trasladarse a Cuba, a los secuestradores del diplomático británico James Richard Cross, si lo ponen en libertad, sano y salvo. "La oferta sigue en pie", ha

dicho un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

### SOBRE LA PISTA DE LOS SECUESTRADORES

ROCHESTER (Nueva York), 18. (Efe-Upi). — La Policía del Estado de Nueva York ha cursado un boletín de alerta a todas las agencias de la Ley que operan a lo largo de la frontera con Canadá para que controlen el paso de vehículos al objeto de comprobar si pasan tres automóviles con matrículas de Quebec, buscados en relación con el secuestro y asesinato de Pierre Laporte.

La policía ha identificado los tres vehículos. Se trata de un "Volkswagen" modelo 1964, con matrícula de Quebec 41-4715, un "Meteor" modelo 1966 matrícula 3-S-0780 y un "Volvo" modelo 1968, matrícula IM-3033.

La policía ha puesto de relieve que desconoce el número de personas que ocupan los vehículos, pero que, al pare-

cer, van armados y son peligrosos.

### CONGRESISTA FILIPINO MUERTO A TIROS

MANILA, 18. (Efe-Reuter). Floro Crisólogo, miembro del Congreso filipino y del Partido Nacionalista que ocupa el poder, ha sido muerto a tiros, hoy domingo, en el interior de una iglesia de la provincia de Ilocos Sur, a unos 320 kilómetros de Manila, según informa la Policía, que no ha facilitado más detalles.

### MAÑANA, FUNERAL

MONTREAL, 18. (Efe-Reuter). — El funeral del ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, se celebrará el martes a las cuatro de la tarde, en la Catedral de Montreal según se ha anunciado oficialmente hoy.

El cadáver de Laporte estará expuesto en la Audiencia de Montreal, hasta entonces.

Se informa que la familia del ministro ha pedido que la ceremonia fúnebre sea muy sencilla.

# Nuevo y destacado triunfo de jinetes y caballos jerezanos en el raid Mérida-Córdoba

Acaba de finalizar una cuidada en su organización, prueba hípica en la que jinetes y caballeros de Jerez han acaparado el triunfo más destacado. Don Sebastián Zambrano, don Julio Mendoza y don Lorenzo Villalba sobre caballos tan jerezanos como los que lucen en su anca el hierro de Bohórquez, Vázquez Chaves y duquesa de Monteleón han cubierto los cuatro etapas del raid a un promedio de 24 kilómetros hora, media realmente buena, si se considera la gran dificultad que entraña el cabalgar por ciertos parajes de la serranía cordobesa.

El tramo fuerte y mantenido de estos tres caballos jerezanos no pudo ser sostenido por el resto de los participantes, y tan sólo un jinete de Badajoz, el experimentado señor Ballesteros que montaba un extraordinario tordo de su hierro pudo mantener el segundo lugar en la clasificación, a pocos minutos del ganador don Sebastián Zambrano y los delante del señor Mendoza que le precedía en siete segundos.

De los once jinetes que tomaron la salida en Mérida nueve fueron los que finalizaron esta prueba, muy

cuidada en su organización, por el teniente coronel del Arma de Caballería, señor Amián, la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Córdoba, con gran eficacia organizó el convoy de seguidores del raid, compuesto de un centenar de vehículos, a través de la sinuosa carretera que discurre por la serranía.

Las etapas Mérida-Almendralejo; Almendralejo-Llerena, con descanso en Zafra; Llerena-Belmes, con parada en Villalba, y Belmes-Córdoba que suponen un recorrido de 283 kilómetros aproximados, han sido cubiertos bajo una temperatura nada calurosa, circunstancia que unida al buen entrenamiento de jinetes y monturas ha logrado que los caballos concluyeran en perfecto estado, y así se evidenció en el galope de comprobación en el que los caballos marchaban a un tranco de aire fácil, elástico, sin acusar envaramiento ni fatiga.

En esta prueba, una vez más, se han enfrentado los jinetes y caballos de raid que forman los equipos más fuertes de esta modalidad, Jerez y Badajoz, y hemos tenido ocasión de contemplar las decididas y correctas maneras de montar de don Baldobero Navarrete, la fácil y enérgica monta del señor Vigevego, la ortodoxa y experimentada de cabalgar de don Edmundo Thegri, sobre un caballo jerezano de la Yeguada Militar.

Por entre las duras, agrestes y formidables peñas de una serranía colmada de leyendas, los caballos penetraban más que avanzaban y en la tensa musculatura de los bridones el canto jerezano de los hierros de Bohórquez, Yeguada Militar, Azpillaga, Vázquez Chaves y duquesa de Monteleón proclamó una vez más la supremacía de un día tan rebosante de técnica como de afición.

Las conversaciones han girado sobre el próximo raid internacional de la Feria del Caballo y los proyectos de diversos equipos para tan extraordinaria competición, pues es una formidable realidad, que el raid, única prueba de carácter internacional, es la más comentada de las demostraciones deportivas jerezanas y son varios y numerosos los equipos dispuestos a tan dura competición en la que hasta el presente los caballos y jinetes jerezanos han resultado imbatidos.

### A VELLOSO

## Agustín Lara, grave

MEJICO, 18. (Efe). — El compositor mejicano Agustín Lara, internado el viernes en el Sanatorio Inglés de esta capital, sufre insuficiencia respiratoria y cerebral y su estado es muy grave.

El autor de "Granada", "Madrid", "Noche de ronda" y otras canciones que dieron la vuelta al mundo sufrió una caída en su casa, cuando se dirigía al baño y se rompió la cadera. La fractura comprende el hueso ilíaco derecho y el cuello del fémur.

El especialista David Lezcano no pudo operarle debido a su precario estado de salud y ahora, el padecimiento de la fractura, su unen las complicaciones pulmonares y su debilidad propia. Agustín Lara había cumplido 70 años hace tres días.

# Justificación, reanudación y normalidad

Desde Madrid: Alejandro Daroca Bruño

Normalización académica y universitaria. Y también de trabajo. Pero para que haya período normal, es que antes tuvo que haber algo de anormalidad. Y anormales son verdaderamente estas largas vacaciones de que gozamos los que todavía somos estudiantes. En junio, normalmente, se acaba toda la actividad docente, y a estas alturas, bien entradito el mes de octubre, todavía andamos dudando si efectivamente, hay ya seriedad escolar. En Cádiz, los estudiantes del nuevo curso universitario parece van a comenzar enseguida.

De todas formas, el hecho de haber participado de esas largas vacaciones escolares, no ha sido exactamente la causa de mi ausencia de esta HOJA. En el mes de julio todavía cumplí con el deber de llenar el espacio que, en más o en menos, se me tiene asignado, cosa ésta que cada vez resulta más difícil. Un siguiente artículo a estos de julio, se quedó en el cesto de los papeles, porque quien debía, lo consideró censurable, cortable, y en definitiva, fue a la papelera. Y después, ya se me acumuló el trabajo en el "Diario de Cádiz", periódico en el que he estado los tres meses de verano, "haciendo lo que se puede", y a quienes todavía no he dado las gracias públicamente. Desde don Federico Joly, hasta el último productor de esa publicación, se portaron espléndidamente conmigo, ayudándome a hacer más fácil el aprendizaje que yo debía realizar.

Y de nuevo en Madrid. Cada vez más atractivo y cada vez más repugnante. Dos nuevos pasos elevados. Nuevas ordenanzas del Ayuntamiento para tratar de solventar los graves problemas de la circulación. Pero no hay forma. Exagerando un poco, diré que casi se tarda lo mismo en llegar desde Córdoba a Aranjuez, que desde Aranjuez a Cibeles. Cuatrocientos kilómetros hechos en el mismo tiempo que cuarenta, y si es a las siete de la tarde, no digamos. Y luego, lo de la polución atmosférica, que va a acabar con medio Madrid. Menos mal que la tranquilidad y el descanso reina en la Ciudad Universitaria, aunque es difícil vaticinar hasta cuando.

Y en lo político, poco hay de nuevo

que no se sepa ya. Que se busca un posible sustituto para la cartera, que precisamente no tiene cartera, de Sindicatos, o en todo caso, para otro Ministerio, porque habría corrimiento de cargos. Pero lo que sí espera todo el mundo es ese nombramiento para la Presidencia del Gobierno. Ese es el bulo que rueda por Madrid cuando hay alguien interesado en que ruede.

Y localmente, este municipio se anda con sus problemillas, ya que se acerca el tiempo de las elecciones municipales, y aquí en Madrid, todavía no se conocen los candidatos. Se confía en que a última hora surgan algunos hombres, o mujeres —que últimamente está muy bien visto que las féminas se presenten a cargos públicos— que puedan ser votados por esos millares de cabezas de familia que la gran villa integra en su seno.

Y decía antes que se está buscando la solución para el problema del tráfico. Problema que no sólo atañe a Madrid, sino a otras muchas ciudades, aunque sean más pequeñas. Incluso hay que ver nuestro propio Jerez en algunas horas. Aquí en Madrid se ha decidido dar preferencia a los transportes públicos. Y es interesante comunicar a los jerezanos, tan gustosos de venir a la capital, de que la calle Fuencarral estará cerrada al tráfico entre las ocho de la mañana y las ocho de la tarde. Y que se prohíben aparcamientos en calles como Ferraz, Serrano, Velázquez, Conde de Peñalver y Narváez, en determinados tramos de la calle y a distintas horas. En fin, que se pretende aliviar, como sea, el centro de la ciudad, el casco, porque era inaguantable. Todos andandito o en autobús, Y eso de que el chófer esperara, con el coche aparcado en segunda fila, a que la señora efectuara sus compras en Serrano, va a desaparecer. Que bien.

En definitiva, y como siempre, pocas cosas son las que de verdad cambian, se van transformando poco a poco, muy lentamente, pero lo que se dice evolución, sin ere delante, de eso poco.

Bueno, pues este es el de la reanudación. Espero no aburrir mucho a mis lectores, pocos o muchos, en este recién nacido curso, escolar y político, que estamos comenzando.